

Китайский язык

Второй иностранный язык

**Методическое пособие для учителя
9 класс**

Москва
«Просвещение»
2022

Авторы: *М.Б. Рукодельникова, О.А. Салазанова, Л.С.Холкина, Ли Тао*

К45 **Китайский язык** : второй иностранный язык : 9 класс : методическое пособие для учителя / [М. Б. Рукодельникова, О. А. Салазанова, Л. С. Холкина и др.]. — Москва : Просвещение, 2022. — 109 с. : ил.
ISBN 978-5-09-092496-2.

Книга для учителя входит в состав учебно-методического комплекта по китайскому языку (второму иностранному языку) для 9 класса общеобразовательных организаций и соответствует Примерной рабочей программе среднего общего образования.

В пособии содержатся концептуальные положения учебно-методического комплекта (УМК), включающего в себя учебник, рабочую тетрадь, прописи, ЭФУ, аудиоприложение по китайскому как второму иностранному языку для 9 класса и раскрываются особенности работы с каждым компонентом комплекта. Пособие включает развёрнутые поурочные планы и виды деятельности по каждой теме, приложения и ключи к упражнениям.

ISBN 978-5-09-092496-2

© АО «Издательство «Просвещение», 2022

© Художественное оформление.

АО «Издательство «Просвещение», 2022

Все права защищены.

Содержание

1. Общая характеристика курса «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»	4
2. Реализация требований ФГОС в УМК по китайскому языку для 9 класса	7
3. Оценка планируемых результатов изучения учебного предмета «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»	17
4. Компоненты УМК по китайскому языку для 9 класса	20
5. Методологические принципы обучения, лежащие в основе УМК по китайскому языку для 9 класса.....	25
6. Методические рекомендации по развитию коммуникативных умений учащихся	29
7. Примерное распределение общего количества часов для изучения китайского языка в 9 классе	32
8. Тематическое и поурочное планирование с определением основных видов учебной деятельности по предмету «Китайский язык» для 9 класса	33
9. Темы для проектно-исследовательской работы	58
10. Ключи к упражнениям	59
Урок 2.....	62
Урок 3.....	63
Урок 4.....	64
Урок 5.....	65
Урок 6.....	67
Урок 7.....	69
Урок 8.....	70
Урок 9.....	72
Урок 10.....	73
Урок 11.....	75
Урок 12.....	76
11. Дополнительные материалы	80
12. Выражения классного обихода	83
13. Сводная таблица к учебнику «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»	86

1. Общая характеристика курса «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»

Курс китайского как второго иностранного языка для 9 класса общеобразовательных учебных заведений разработан на основе авторской программы М. Б. Рукодельниковой, О. А. Салазановой, Л. С. Холкиной, Ли Тао с учётом Требований к результатам освоения основных образовательных программ, утверждённых Федеральным государственным стандартом основного общего образования (ФГОС ООО 2010 г.), и в соответствии с Примерной основной образовательной программой основного общего образования по второму иностранному языку для основной школы (от 8 апреля 2015 г.), определившей инвариантную (обязательную) часть учебного курса.

В рамках образовательного стандарта содержание курса «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» ориентировано на достижение учащимися планируемого уровня знаний, умений, навыков и компетенций, определяемых личностными, семейными, общественными, государственными потребностями и возможностями обучающегося среднего школьного возраста, индивидуальными особенностями его развития и состояния здоровья. Содержание программы также учитывает возрастные особенности, связанные со становлением и развитием личности обучающегося в её самобытности, уникальности, неповторимости.

Программа курса направлена на развитие личности обучающихся, их языковых способностей. Среди планируемых результатов обучения выделяются **личностные**, **метапредметные** и **предметные** результаты освоения основной образовательной программы.

Данный курс является четвёртым в линии и обеспечивает преемственность обучения китайскому языку как второму иностранному с 5 по 9 класс. В формировании готовности обучающихся использовать усвоенные знания, навыки и умения для решения практических и теоретических задач наряду с коммуникативными навыками важную роль играют информационные, общекультурные, учебно-познавательные и навыки личностного самосовершенствования.

УМК «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» обеспечивает формирование и развитие иноязычных коммуникативных умений и языковых навыков, которые необходимы обучающимся для продолжения образования в школе или в системе среднего профессионального образования.

Освоение учебного предмета «Иностранный язык (второй)» направлено на достижение обучающимися допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющего общаться на иностранном языке в устной и письменной форме в пределах тематики и языкового материала основной школы с носителями иностранного языка.

Вариативная часть курса отражает авторский подход в части структурирования учебного материала, определения последовательности его изучения, расширения объёма (детализации) содержания, а также путей формирования системы знаний, умений и способов деятельности, развития, воспитания и социализации учащихся.

В основной школе авторской программой предусматривается развитие всех основных видов деятельности обучающихся, с учётом особенностей, обусловленных, во-первых, задачами развития, обучения и воспитания учащихся, заданными социальными требованиями к уровню развития их личностных и познавательных качеств; во-вторых, предметным содержанием системы основного общего среднего образования; в-третьих, психологическими возрастными особенностями обучаемых.

Содержание и структура УМК «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» учитывают психолого-педагогические особенности развития детей 14–15 лет, связанные с переходом от учебных действий, характерных для начальной школы и осуществляемых

только совместно с классом как учебной общностью и под руководством учителя, к новой внутренней позиции обучающегося – направленности на самостоятельный познавательный поиск, постановку учебных целей, освоение и самостоятельное осуществление контрольных и оценочных действий, инициативу в организации учебного сотрудничества.

В подростковом возрасте ведущей становится деятельность межличностного общения, поэтому приоритетное значение в этот период приобретают коммуникативные учебные действия. В этом смысле задача начальной школы «учить ученика учиться» трансформируется в новую задачу для основной школы — «инициировать учебное сотрудничество», что требует качественно нового уровня овладения средствами общения, в первую очередь речевыми.

Особенности содержания обучения иностранному языку в основной школе обусловлены динамикой развития школьников.

Второй этап подросткового развития (14–15 лет, 8–9 классы), характеризуется:

- бурным, скачкообразным характером развития, т. е. происходящими за сравнительно короткий срок многочисленными качественными изменениями прежних особенностей, интересов и отношений ребёнка, появлением у подростка значительных субъективных трудностей и переживаний;

- стремлением подростка к общению и совместной деятельности со сверстниками;
- особой чувствительностью к морально-этическому «кодексу товарищества», в котором заданы важнейшие нормы социального поведения взрослого мира;

- обострённой, в связи с возникновением чувства взрослости, восприимчивостью к усвоению норм, ценностей и способов поведения, которые существуют в мире взрослых и в их отношениях, порождающей интенсивное формирование нравственных понятий и убеждений, выработку принципов, моральное развитие личности; т. е. моральным развитием личности;

- сложными поведенческими проявлениями, вызванными противоречием между потребностью подростков в признании их взрослыми со стороны окружающих и собственной неуверенностью в этом, проявляющимися в разных формах непослушания, сопротивления и протеста;

- изменением социальной ситуации развития: ростом информационных перегрузок, характером социальных взаимодействий, способами получения информации (СМИ, телевидение, Интернет).

Учёт особенностей подросткового возраста, успешность и своевременность формирования новообразований познавательной сферы, качеств и свойств личности связывается с активной позицией учителя, а также с адекватностью построения образовательного процесса и выбором условий и методик обучения.

В основной школе усиливается роль принципов когнитивной направленности учебного процесса, индивидуализации и дифференциации обучения, особое значение приобретает освоение современных технологий изучения иностранного языка, овладение методами и формами учебно-исследовательской и проектной деятельности, что обуславливает развитие познавательных исследовательских универсальных учебных действий (умения видеть проблемы, ставить вопросы, классифицировать, наблюдать, проводить эксперимент, делать выводы и умозаключения, объяснять, доказывать, защищать свои идеи). Активность учащегося мотивированно направляется на овладение учебной деятельностью, что включает в себя самостоятельный познавательный поиск, постановку учебных целей, овладение учебными действиями, освоение и самостоятельное осуществление контрольных и оценочных действий; инициативу в организации учебного сотрудничества. Таким образом, учебная деятельность приобретает черты деятельности по саморазвитию и самообразованию.

Вклад китайского языка в формирование личностных, познавательных, коммуникативных и регулятивных универсальных учебных действий как основы учебного

сотрудничества и умения учиться в общении определяется его ролью в создании зоны ближайшего развития для коммуникативной деятельности на иностранном языке и соответствующих ей учебных действий.

Современная образовательная парадигма определяет формирование и развитие личности обучаемого как субъекта активной творческой деятельности в качестве основного направления процесса обучения, что подразумевает интегративность целей обучения. Интегративным результатом обучения становится создание и поддержание развивающей образовательной среды, адекватной задачам достижения личностного, социального, познавательного (интеллектуального), коммуникативного, эстетического, физического, трудового развития обучающихся. Поэтому современный подход к обучению иностранному языку рассматривает его в качестве средства, стимулирующего процесс познания и развития личности обучающегося, а не только как инструмент коммуникации.

Иностранный язык как важная часть филологического образования необходим для формирования у обучающихся **коммуникативных умений**, носящих метапредметный характер. Под этим подразумевается овладение *речевой компетенцией*, т. е. видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи в процессе говорения, аудирования, чтения и письма.

Формирование коммуникативных умений предполагает овладение языковыми средствами, а также навыками оперирования ими в жизненно важных для данного возраста сферах и ситуациях общения. Таким образом, *языковые средства* обеспечивают часть названных выше сложных коммуникативных умений.

Изучая иностранный язык, учащиеся познают вторую культурную реальность, осваивая культурные нормы и отношения, традиции, специфику речевого общения страны изучаемого языка. Коммуникативные умения неразрывно связаны с *социокультурными знаниями и умениями*, которые составляют предмет содержания речи и обеспечивают взаимопонимание в условиях социокультурной/межкультурной коммуникации.

Формирование коммуникативных умений определяет основные содержательные линии учебного предмета «Иностранный язык (второй)»:

1) коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности (в говорении, аудировании, чтении, письме);

2) языковые навыки и средства оперирования ими;

3) социокультурные знания и умения.

В силу специфики предмета «Иностранный язык (второй)» содержание, обеспечивающее формирование иноязычных коммуникативных умений, дополняется умением выбирать адекватные стратегии коммуникации, готовностью к гибкой регуляции собственного речевого поведения в условиях дефицита языковых средств, что составляет *компенсаторные умения*.

Развитие на основе освоения универсальных учебных действий, познания и освоения мира личности обучающегося, его активной учебно-познавательной деятельности, формирование его готовности к саморазвитию и непрерывному образованию обеспечивается формированием *общеучебных умений и универсальных способов деятельности*, а также *специальных умений*, направленных на достижение предметных целей обучения.

2. Реализация требований ФГОС в УМК по китайскому языку для 9 класса

В соответствии с целями реализации ФГОС ООО, а именно достижением учащимися планируемых результатов, становлением и развитием личности обучающегося, методологически основываясь на системно-деятельностном подходе, осуществляется планирование результатов освоения обучающимися основной образовательной программы основного общего образования (ООП ООО). Планируемые результаты освоения ООП ООО обеспечивают связь между требованиями ФГОС ООО, образовательным процессом и системой оценки результатов, выступая содержательной основой для разработки УМК «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»

В соответствии с реализуемой ФГОС ООО деятельностной парадигмой образования система планируемых результатов строится на основе **уровневого подхода**: выделения ожидаемого уровня актуального развития большинства обучающихся и ближайшей перспективы их развития. Такой подход позволяет определять динамическую картину развития обучающихся, поощрять продвижение обучающихся, выстраивать индивидуальные траектории обучения с учётом зоны ближайшего развития ребёнка.

Учебно-методический комплект (УМК) для 9 класса входит в состав линейки УМК для 5–9 классов, обеспечивающей преемственность содержания, методов и форм работы при изучении китайского языка как второго иностранного с 5 по 9 класс общеобразовательных организаций. УМК для 9 класса включает учебник, рабочую тетрадь, пособие для учителя, компакт-диски с аудиоприложениями к учебнику и рабочей тетради и электронное приложение учебнику. УМК рассчитан на использование в классах, изучающих китайский язык как второй иностранный из расчёта два часа в неделю.

В соответствии с особенностями содержания обучения иностранному языку в основной школе, обусловленными динамикой развития школьников, УМК для 9 класса отличает принцип организации материала, который представлен в виде блоков, каждый из которых состоит из 6 уроков, каждый урок включает следующие разделы: коммуникативный, фонетический, грамматический, иероглифический и лингвострановедческий. В уроках интегрируются задания на формирование иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности её составляющих. Задания строятся на принципах когнитивной направленности учебного процесса, индивидуализации и дифференциации обучения, что позволяет включать обучающихся в исследовательскую форму учебной деятельности.

УМК по китайскому языку для 9 класса содержит необходимый объём обучающего материала, который позволяет учащимся широко использовать не только письменные задания на печатной основе, но и работы с дополнительными аудиоматериалами и текстами для чтения. УМК «Китайский язык» позволяет решать задачу достижения учащимися личностных, метапредметных и предметных результатов освоения программы по иностранному языку на уровне основного общего образования, а также предоставляет широкие возможности для реализации различных подходов к построению курса, не скупывая творческой инициативы учителей.

• Достижение личностных результатов

Личностные результаты освоения программы курса «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» направлены на формирование национального самосознания, чувства патриотизма и идентификации себя в качестве гражданина России, основ культурного наследия народов России и человечества. Личностные результаты предполагают осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира, в том числе народов КНР.

Материалы УМК, широкий выбор аутентичных текстов ориентированы на возрастные особенности и интересы подростков и воспитывают готовность и способность обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию. Методически продуманные стимулы к познавательной мотивации учащихся готовят их к осознанному выбору и построению дальнейшей индивидуальной траектории образования на базе ориентировки в мире профессий.

В учебник включены темы, посвящённые усвоению правил поведения в различных ситуациях; основам культуры речевой коммуникации через изучение истории, науки и культуры своего народа и народа страны изучаемого языка. Формирование нравственных чувств и нравственного поведения, развитие морального сознания, уважительного отношения к религиозным чувствам, толерантности как нормы отношения к другому человеку, языку, культуре и истории является одной из основных задач обучения иностранному языку.

Результатом личностного развития учащегося должно стать сформированное ответственное отношение к учению. Содержание курса «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» направлено на формирование у школьника целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира.

Одной из основных задач УМК в обучении иностранному языку является развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов мира, творческой деятельности эстетического характера, формирование способностей понимать художественные произведения, отражающие разные этнокультурные традиции. Материал УМК способствует развитию способности к эмоционально-ценностному освоению мира, самовыражению и ориентации в художественном и нравственном пространстве российской и китайской культуры.

При решении учебных заданий в учебнике данного УМК перед учениками ставятся задачи выбора модели речевого и неречевого поведения, решения определённой нравственной задачи и др. параллельно с задачей освоения и использования иноязычной речи. Задания типа «Проведи опрос одноклассников», «Узнай у своего друга», «Разыграйте ситуацию», а также участие в парной и групповой работе на китайском языке, предусмотренные в учебнике 9 класса, стимулируют учащихся ускорять процесс овладения иностранным языком, расширять свой кругозор и оценивать свой и чужой жизненный опыт. Воспитывается готовность и способность вести диалог с другими людьми и достигать в нём взаимопонимания.

Так в процессе обучения иностранному языку обеспечивается развитие социальной адаптации учащихся, формируется осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, а также осваиваются социальные нормы и правила поведения.

• **Достижение метапредметных результатов**

Метапредметные результаты подразумевают освоение обучающимися межпредметных понятий и универсальных учебных действий (регулятивных, познавательных, коммуникативных).

Для освоения **межпредметных понятий** (таких как система, факт, закономерность, феномен, анализ, синтез) обучающиеся должны овладеть основами читательской компетенции, приобрести навыки работы с информацией, участвовать в проектной деятельности.

Владение **основами читательской компетенции** подразумевает овладение чтением на китайском языке как средством осуществления своих дальнейших планов: продолжения образования и самообразования, осознанного планирования своего актуального и

перспективного круга чтения, в том числе досугового, подготовки к трудовой и социальной деятельности.

В ходе учёбы обучающиеся совершенствуют приобретённые ранее **навыки работы с информацией** и пополняют их. Они учатся работать с текстами, преобразовывать и интерпретировать содержащуюся в них информацию, в том числе выполняют упражнения УМК на систематизацию, сопоставление, анализ и интерпретацию информации, выделение главной и избыточной информации. Обучающиеся вырабатывают навыки представления информации в сжатой словесной форме (в виде плана). Упражнения учебника проверяют умение объединять предметы и явления в группы по определённым признакам, сравнивать, классифицировать и обобщать факты и явления.

Грамматический материал в УМК для 9 класса подаётся в удобной таблично-текстовой форме, вырабатывая у учащихся умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач.

Важнейшей задачей иностранного языка как предмета лингвистического цикла является формирование у обучающихся навыков смыслового чтения текстов различных стилей и жанров в соответствии с поставленными целями и задачами. С помощью материалов УМК учащиеся имеют возможность учиться осознанно строить речевое высказывание в соответствии с задачами коммуникации и составлять тексты в устной и письменной форме. Задача упражнений на развитие смыслового чтения заключается в умении находить в тексте требуемую информацию, ориентироваться в содержании текста, понимать его целостный смысл, структурировать текст; резюмировать главную идею текста; преобразовывать и интерпретировать текст и др.

В учебном плане курса предусмотрено время для развития мотивации школьника к овладению культурой активного использования словарей и других поисковых систем. При помощи двуязычных, компьютерных и онлайн-словарей китайского языка учащийся определяет необходимые базовые иероглифы (ключи) и осуществляет поиск нужного иероглифа.

Рабочая тетрадь, входящая в УМК для 9 класса, включает тесты для самопроверки, которые ученики должны выполнять перед проведением контрольных работ по итогам каждой четверти, что в целом способствует формированию умения понимать причины успеха/неуспеха учебной деятельности. Установка на самооценку при подсчёте баллов и проверке ответов формулируется таким образом, чтобы ученики осознавали возможность конструктивно действовать даже в ситуациях неуспеха. Таким образом обучающиеся осваивают **регулятивные УУД**.

Познавательные УУД формируются заданиями на овладение языковых знаний и навыков оперирования языковыми средствами. Цель подобных заданий – создание условий для овладения логическими действиями сравнения, анализа, синтеза, обобщения, классификации по родо-видовым признакам, установления аналогий и причинно-следственных связей, построения рассуждений, отнесения к известным понятиям через опору на родной язык; овладения начальными сведениями о сущности и особенностях лингвистических явлений, в соответствии с содержанием учебного предмета «Иностранный язык». Принцип опоры на родной язык, сопоставление по мере необходимости китайского и русского языков при объяснении лингвистических явлений отвечает задаче овладения базовыми предметными и межпредметными понятиями, отражающими существенные связи и отношения между лингвистическими объектами и языковыми процессами, и соответствует уровню языкового развития учащихся 9 класса.

Учащиеся, используя УМК по китайскому языку для 9 класса, осваивают работу с лингвистической информацией, представленной в разной форме (например, цветовыми и шрифтовыми выделениями в тексте, условными знаками, схемами, дифференцированными по степени сложности таблицами), постепенно овладевают различными алгоритмами решения учебных и практических задач.

Материал УМК обеспечивает последовательное формирование **коммуникативных**

УУД, способствующих достижению метапредметных результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования. В силу особенностей иностранного языка как школьного предмета, большая часть заданий направлена на развитие готовности слушать собеседника или звучащий в аудиозаписи текст, воспринимать и оценивать прослушанное, реагировать на речь собеседника или на прослушанную информацию вербально и невербально, корректно и аргументированно отстаивать свою точку зрения, умение в дискуссии выдвигать контраргументы, перефразировать свою мысль (владение механизмом эквивалентных замен). УМК для 9 класса предполагает регулярное использование компьютерных и информационно-коммуникационных средств обучения для решения учебных задач.

Умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей, владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью — всё это находит отражение в УМК в виде заданий для работы в паре или в малой группе, в групповых обсуждениях проблемных вопросов. Обучающиеся могут моделировать ситуации общения, где они, выступая от имени персонажей учебника как представителей разных культурных и языковых сообществ, должны выражать свои мысли на китайском языке, что становится актуальным в условиях мультикультурного и полиязычного мира.

• Достижение предметных результатов

Учебник включает повторительный фонетический материал, лексический, грамматический и иероглифический минимум для 9 класса. Материал учебника подразделяется на два блока, состоящие каждый из 6 уроков, уроки каждого блока объединены сквозной темой, при этом каждый урок имеет единую структуру: коммуникативный, фонетический, грамматический, иероглифический и лингвострановедческий разделы. Кроме того, в 9 классе прорабатываются разделы, соответствующие выросшим умениям и компетенциям обучающихся: отрабатываются практические навыки — написание писем, изучение диаграмм и таблиц, сопоставление данных. Введён новый раздел — чтение историй чэньюев (устойчивых выражений).

Коммуникативные умения

Коммуникативный раздел включает основные тексты урока (каждый урок содержит как минимум по 2 основных текста-диалога, 1 текст в монологической форме), дополнительные тексты урока с заданием «Прочитай диалоги, поставь тоны. Устно переведи на русский язык и разыграй в парах»; часть упражнений также направлена на развитие коммуникативных навыков говорения у школьников (составь план и перескажи текст, ответь на вопросы исходя из реальной ситуации, ответь на вопрос в соответствии с картинкой, подготовь устное сообщение по теме). Дополнительно введены и расширены коммуникативные задания, направленные на развитие умений систематизировать, сопоставлять, анализировать, обобщать и интерпретировать информацию, содержащуюся в готовых информационных объектах в наглядно-символической форме (в виде таблиц, графических схем и диаграмм).

Говорение. Диалогическая речь

Тексты уроков представляют собой диалоги различных типов: этикетный диалог, диалог-побуждение к действию, комбинированный диалог. Каждый урок учебника включает упражнения на развитие навыка диалогической речи. Объём диалога в 9 классе составляет 5–7 реплик со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога — до 3,5 мин. Кроме того, в каждом уроке предусмотрены задания на пересказ, составление сообщения или доклада на китайском языке.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- вести диалог (диалог этикетного характера, диалог-расспрос, диалог-побуждение к действию, диалог-обмен мнениями; комбинированный диалог) в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в Китае.

Обучающийся получит возможность научиться:

- вести диалог-обмен мнениями;
- брать и давать интервью;
- вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста (таблицы, диаграммы и т. д.)

Говорение. Монологическая речь

Каждый урок содержит монологические по форме тексты, кроме того, часть заданий в учебнике и рабочей тетради направлена на развитие монологической речи на китайском языке. Объём монологического высказывания в 9 классе составляет 9–12 фраз. Продолжительность монологического высказывания — 2,5 мин.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики;
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);
- давать краткую характеристику реальных людей и вымышленных персонажей;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/план/вопросы;
- описывать картинку/фото с опорой или без опоры на ключевые слова/план/вопросы;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного.

Обучающийся получит возможность научиться:

- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, выразить и аргументировать своё отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы.

Аудирование

Коммуникативные навыки аудирования развиваются в специальном блоке рабочей тетради для 9 класса, содержащем упражнения различной степени сложности (от слога к слову, предложению, тексту). Содержание текстов в УМК для 9 класса соответствует возрастным особенностям и интересам учащихся и имеет образовательную и воспитательную ценность. Время звучания текстов для аудирования в 9 классе – до 2 мин.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- воспринимать на слух и понимать отдельные слова, словосочетания и фразы, несложные аутентичные тексты;
- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/запрашиваемую информацию в несложных аутентичных текстах, содержащих изученную лексику;
- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте.

Обучающийся получит возможность научиться:

- воспринимать на слух и понимать отдельные слова, словосочетания и фразы, несложные аутентичные тексты, содержащие некоторое количество неизученных языковых явлений;

- *использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.*

Чтение

УМК содержит упражнения на развитие навыков чтения. Аутентичные тексты уроков даются только в иероглифической записи, учащиеся должны уметь не только читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, но и выразительно читать вслух небольшие, построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного. Основные типы текстов в 9 классе: диалог, рассказ, статья, брошюра, текст выступления, стихотворение и др.

Содержание текстов в УМК соответствует возрастным особенностям и интересам учащихся, имеет образовательную и воспитательную ценность, воздействует на эмоциональную сферу школьников.

Чтение с пониманием основного содержания в 9 классе осуществляется на несложных аутентичных текстах в рамках предметного содержания, обозначенного в программе. Объём текстов для чтения — не больше 250 слов (до 300–350 иероглифов).

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/запрашиваемую информацию, представленную в явном и в неявном виде;
- читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты в иероглифической записи, построенные на изученном языковом материале;
- выразительно читать вслух небольшие, построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.

Обучающийся получит возможность научиться:

- *устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте;*
- *восстанавливать текст из разрозненных предложений или путём добавления опущенных фрагментов.*

Письменная речь

На данном этапе обучения китайскому языку объём вводимых лексических иероглифических единиц для рецептивного использования (чтения) практически полностью совпадает с объёмом лексических иероглифических единиц для продуктивного использования (письма).

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- заполнять анкеты, сообщая о себе основные сведения (имя, фамилия, пол, возраст, гражданство, национальность и т. д.);
- писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками, с употреблением формул речевого этикета, принятых в КНР, выражать пожелания (объёмом 15–20 иероглифов);
- писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в КНР: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу, давать совет и т. д. (объёмом 100 иероглифов, включая адрес);
- писать личные приглашения на мероприятия с употреблением формул речевого этикета, принятых в КНР (объёмом 100 иероглифов, включая адрес);
- писать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/план;

- делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
- составлять план/тезисы устного или письменного сообщения;
- писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул.

Обучающийся получит возможность научиться:

- кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности;
- составлять краткие сообщения в письменном виде с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы, расписание и т. п.).

Языковые навыки и средства оперирования ими

Орфография и пунктуация

Фонетическая запись (азбука пиньинь)

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- записывать весь пройденный лексический материал транскрипцией пиньинь.

Иероглифический раздел

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- правильно писать изученные иероглифы;
- соблюдать правильный порядок черт при написании иероглифов;
- сравнивать и анализировать структуру пройденных и незнакомых иероглифов;
- расставлять в личном письме и других письменных высказываниях знаки препинания, диктуемые его форматом, в соответствии с нормами, принятыми в КНР.

Обучающийся получит возможность научиться:

- относить иероглифы к их структурному типу: пиктограммам, идеограммам и фоноидеограммам;
- выделять в фоноидеограммах ключ и фонетик;
- классифицировать иероглифы с одинаковым ключом и фонетиком.

Фонетическая сторона речи

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- различать на слух и адекватно, без фонематических ошибок, ведущих к сбою коммуникации, говорить по-китайски;
- различать и правильно произносить тоны в изученных словах;
- различать коммуникативные типы предложений по их интонации;
- членить предложение на смысловые группы;
- адекватно, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение; общий, специальный, альтернативный вопросы), в том числе соблюдая правило отсутствия фразового ударения на служебных словах.

Обучающийся получит возможность научиться:

- выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации;
- выступать с кратким сообщением на заданную тему;
- различать на слух пекинский говор и литературную норму путунхуа.

Лексическая сторона речи

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- узнавать в письменном и звучащем тексте изученные в 9 классе лексические единицы (около 500 слов; 214 иероглифов), а также реплики-клише речевого этикета в пределах тематики 9 класса;

- употреблять в устной и письменной речи в их основном значении изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в пределах тематики 9 класса в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;

- распознавать и употреблять в речи модальные глаголы;

- распознавать и употреблять в речи слова и устойчивые сочетания: 怎么了 — что случилось, 挺 — очень, весьма, 能够 — мочь, 舍不得 — жалеть, не хотеть (использовать что-л. или расставаться с кем-л.), 麻烦 — máfan хлопотливый, хлопоты, беспокоить, 报名 — записаться, зарегистрироваться, подать заявку, 所有 — всё, все, все имеющиеся, 哪里哪里 — nǎlǐ nǎlǐ, 不得了 — bù déliǎo в высшей степени, крайне, невероятно, 并不/没有 — вовсе не, отнюдь не, 一般 — обычный, нормальный, 当时 — тогда, в то самое время, 可不是嘛! — Ещё бы!, как же! совершенно верно, именно так!, 几乎 — почти, приблизительно/едва не, 遍 — раз, 受欢迎 — популярный, вызывающий восхищение, 以为 — ошибочно полагать, 咱们 — мы (включая собеседника), 不然 — иначе, 另外 — другой, кроме того, 怎么说呢? — Ну как сказать?, 对我来说 — Что касается меня... и др;

- различать и правильно употреблять в речи наречия 刚才 и 刚 — только что, глаголы 理解 — lǐjiě и 了解 — liǎojiě, 让 — ràng и 请 — qǐng, 必须 — bìxū и 需要 — xūyào, существительные 想法, 看法; 方法 и 办法, прилагательные 简单 — простой и 容易 — лёгкий;

- соблюдать существующие в китайском языке нормы лексической сочетаемости.

Обучающийся получит возможность научиться:

- *распознавать и употреблять в речи в нескольких значениях многозначные слова, изученные в пределах тематики 9 класса;*

- *распознавать принадлежность слов к частям речи по роли в предложении (полифункциональность частей речи);*

1. *распознавать и употреблять в речи сложносокращённые слова, суффиксы 者, 家, 迷;*

- *знать различия между иероглифами с несколькими вариантами произношения (омографы, англ. polyphone);*

- *знать различия между явлениями синонимии и антонимии; употреблять в речи изученные синонимы и антонимы адекватно ситуации общения;*

- *распознавать и употреблять в речи результативные морфемы 成, 做, 死;*

- *распознавать и употреблять в речи переносные значения результативной морфемы 上;*

- *распознавать и употреблять в речи различные средства связи в тексте для обеспечения его целостности (其实 — на самом деле, 说到... — если говорить о..., что касается..., 总之 ... — одним словом, в общем, 不过...而且 — но...да ещё и..., 不过...倒是 — но..., однако, всё-таки..., порядок аргументации, 首先... 其次... 还有 и др.);*

- *использовать языковую догадку в процессе чтения и аудирования (догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по словообразовательным элементам).*

Грамматическая сторона речи

В УМК в удобной для восприятия форме, с минимальным использованием лингвистических терминов даются необходимые сведения о грамматике китайского языка в объёме изученного в 9 классе.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и грамматическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте в рамках материала, изученного в 9 классе:

- воспроизводить основные коммуникативные типы предложений на основе моделей/речевых образцов;
- соблюдать порядок слов в предложении;
- использовать в речи, узнавать на слух/при чтении и употреблять в письменных произведениях слова и выражения: предлог 自 — из, от, с, союз 并, 并且 — к тому же, вместе с тем;
- распознавать и употреблять в речи конструкции 只要..., 就... — стоит только/как только..., сразу..., 连...也/都 — даже..., и то не..., 一方面... 另一方面... — с одной стороны... с другой стороны..., 之所以..., 是因为... — по причине того, что..., потому, что..., 无论... (还是...), 都 — вне зависимости от..., не взирая на..., 只要...就..., 不会不 — не мочь не, 到...为止 — вплоть до..., 要是...就 — если, то, 只有...才 — только (лишь) при условии; только, исключительно, единственно, 即使..., 也... — даже если..., все равно..., 有的..., 有的... — некоторые..., некоторые..., 不是..., 而是 — не..., а..., 不仅... /不仅...也/不仅...而且 — не только, но и..., 不是..., 就是... — не..., так..., 一..., ...就... — как только..., так сразу... .

Обучающийся получит возможность научиться:

- *распознавать и употреблять в речи конструкции, параллельного использования вопросительных местоимений 在 + сущ. + 上, 从...起(来), 不管... 都(也) — как бы ни, вне зависимости от;*
- *распознавать и употреблять в речи категорическое отрицание 什么 (+ сущ.) + / — + сч. сл. (+ сущ.) / + 也 (都) + 不/没;*
- *распознавать и употреблять в речи вопросительные местоимения в значении универсальности в конструкциях вопросительное местоимение + 都 / вопросительное местоимение + 也 (不) ;*
- *распознавать и употреблять в речи редуцированные формы глаголов в прошедшем времени.*

Социокультурные знания и умения

Представлены в виде сведений о традициях КНР, государственных и традиционных праздниках, выдающихся деятелях кинематографа КНР, классической китайской литературе («Четыре великих романа»), распространённых устойчивых выражениях — чэньюях и т.п. Кроме того, знания о Китае даются опосредованно, с помощью аутентичных текстов, обеспечивающих знакомство с реалиями изучаемой страны, её национальными традициями и обычаями. Специальные задания стимулируют учеников расширять свой кругозор, осуществляя поиск информации о стране изучаемого языка в дополнительных источниках информации и осознавая межкультурные связи и различия в культуре и традициях России и Китая.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в Китае;
- представлять родную страну и культуру на китайском языке;
- понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала.

Обучающийся получит возможность научиться:

- *использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;*
- *находить сходство и различие в традициях родной страны и страны/стран изучаемого языка.*

Компенсаторные умения

Реализуются в диалоговой коммуникации на уроке, школьники учатся выходить из положения при дефиците языковых средств: переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов, догадываться о значении незнакомых слов по контексту, через иллюстративный ряд, по используемым собеседником жестам и мимике.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.

Обучающийся получит возможность научиться:

- *использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;*
- *пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.*

Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

В 9 классе у учащихся совершенствуются общеучебные умения и универсальные способы деятельности.

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- работать с информацией: искать и выделять нужную информацию, обобщать, сокращать, расширять устную и письменную информацию, создавать второй текст по аналогии, заполнять таблицы;
- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями; с нелинейным текстом (таблицами, диаграммами, расписаниями и т. п.);
- самостоятельно работать в классе и дома.

Обучающийся получит возможность научиться:

- *планировать и осуществлять учебно-исследовательскую работу: выбирать темы исследования, составлять план работы, анализировать полученные данные и их интерпретацию, разрабатывать краткосрочный проект и готовить его устную презентацию с аргументацией, отвечать на вопросы по проекту; взаимодействовать в группе с другими участниками проектной деятельности.*

Специальные учебные умения

Обучающийся по завершении учебного года научится:

- находить ключевые слова и социокультурные реалии в работе над текстом;
- осуществлять словообразовательный и графемный анализ;
- пользоваться справочным материалом (лингвострановедческими справочниками, двуязычным и толковым словарями, мультимедийными средствами).

Обучающийся получит возможность научиться:

- *семантизировать слова на основе языковой догадки;*
- *осуществлять синтаксический анализ предложения;*
- *участвовать в проектной деятельности меж- и метапредметного характера.*

Таким образом, УМК «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» обеспечивает достижение планируемых результатов освоения программы по иностранному языку, включая её инвариантную и вариативную части, и позволяет решать задачи, определённые Федеральным государственным стандартом основного общего образования (2015 г.).

3. Оценка планируемых результатов изучения учебного предмета «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»

В соответствии с ФГОС ООО система оценки по курсу «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» реализует системно-деятельностный, уровневый и комплексный подходы к оценке образовательных достижений.

Системно-деятельностный подход к оценке образовательных достижений проявляется в оценке способности учащихся к решению учебно-познавательных и учебно-практических задач.

Уровневый подход к содержанию оценки в 9 классе обеспечивается структурой планируемых результатов, в которых выделены три блока: общецелевой, «*Обучающийся научится*» и «*Обучающийся получит возможность научиться*». **Уровневый подход к представлению и интерпретации** результатов реализуется за счёт фиксации различных уровней достижения обучающимися планируемых результатов: базового уровня и уровней выше и ниже базового.

Комплексный подход к оценке образовательных достижений реализуется путём оценки трёх групп результатов: предметных, личностных, метапредметных; использования комплекса оценочных процедур (стартовой, текущей, тематической, промежуточной) как основы для оценки динамики индивидуальных образовательных достижений (индивидуального прогресса) и для итоговой оценки; использования контекстной информации для интерпретации полученных результатов; использования разнообразных методов и форм оценки.

Особенности оценки предметных результатов

Основным объектом оценки планируемых результатов по предмету «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» является способность к решению учебно-познавательных и учебно-практических задач, основанных на изучаемом учебном материале, с использованием способов действий, отвечающих содержанию учебного предмета «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс», в том числе универсальных и специальных учебных действий.

Система оценки предметных результатов освоения учебной программы с учётом **уровневого подхода** предполагает выделение базового уровня достижений как точки отсчёта; двух уровней, превышающих базовый; двух уровней ниже базового.

- **Базовый уровень** достижений — уровень, который демонстрирует освоение учебных действий с опорной системой знаний в рамках выделенных задач. Овладение базовым уровнем является достаточным для продолжения обучения и усвоения последующего материала. Достижение базового уровня свидетельствует о способности обучающихся решать типовые учебные задачи, целенаправленно отработываемые со всеми учащимися в ходе учебного процесса. Достижению базового уровня соответствует отметка «удовлетворительно».

- **Уровни достижения планируемых результатов, превышающие базовый**, можно определить как:

- 1) **повышенный уровень** достижения планируемых результатов, отметка «хорошо»;
- 2) **высокий уровень** достижения планируемых результатов, отметка «отлично».

Превышение базового уровня свидетельствует об усвоении опорной системы знаний на уровне осознанного произвольного овладения учебными действиями, а также о кругозоре, широте (или избирательности) интересов. Повышенный и высокий уровни достижения различаются по полноте освоения планируемых результатов, уровню овладения учебными действиями и сформированностью интересов к данной предметной

области.

- Для описания подготовки учащихся, **уровень достижений** которых **ниже базового**, выделяются:

1) *пониженный уровень* достижений, отметка «неудовлетворительно»;

2) *низкий уровень* достижений, отметка «плохо».

Недостижение базового уровня (пониженный и низкий уровни достижений) фиксируется в зависимости от объёма и уровня освоенного и неосвоенного содержания предмета.

Решение о достижении или недостижении планируемых результатов или об освоении или неосвоении учебного материала принимается на основе результатов выполнения заданий базового уровня. Критерий достижения/освоения учебного материала можно рассматривать как выполнение не менее 50 % заданий базового уровня или получения 50% от максимального балла за выполнение заданий базового уровня.

Итоговая оценка в конце года

Планируемые результаты освоения обучающимися программы учебного курса «Китайский язык. Второй иностранный язык» конкретизированы для 9 класса. Предметом итоговой оценки в 9 классе является достижение предметных и метапредметных результатов освоения курса китайского языка, необходимых для продолжения образования в следующем классе.

К результатам индивидуальных достижений обучающихся, *не подлежащим итоговой оценке*, относятся *ценностные ориентации* обучающегося и индивидуальные *личностные характеристики*. Обобщённая оценка этих и других личностных результатов освоения обучающимися основных образовательных программ должна осуществляться в ходе различных мониторинговых исследований.

Оценка результатов освоения курса в 9 классе определяется по результатам промежуточной аттестации обучающихся в течение года. Оценка результатов ведётся каждым учителем в ходе процедур текущей, тематической, промежуточной и итоговой оценки, а также администрацией образовательной организации в ходе внутришкольного мониторинга. Результаты должны отражать динамику формирования способности учащихся к решению учебно-практических и учебно-познавательных задач и навыков проектной деятельности. Промежуточная аттестация осуществляется в ходе совместной оценочной деятельности педагогов и обучающихся, т. е. является *внутренней оценкой*.

Результаты аттестации учащихся по итогам года характеризуют уровень достижения предметных и метапредметных результатов освоения материала программы по китайскому языку для 9 класса.

Основными объектами содержательной и критериальной базы итоговой (годовой) оценки подготовки обучающихся выступает достижение планируемых результатов, отнесённых к блоку **«Обучающийся в конце учебного года научится»** и составляющих содержание базового уровня учебного предмета «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс». Оценка достижения планируемых результатов этого блока на уровне актуального развития ведётся с помощью заданий базового уровня, а на уровне действий, составляющих зону ближайшего развития большинства обучающихся, – с помощью заданий повышенного уровня. Успешное выполнение обучающимися заданий базового уровня служит единственным основанием для положительного решения вопроса о возможности перехода на следующий уровень обучения. Задания базового уровня включают круг учебных задач, построенных на опорном учебном материале, овладение которыми принципиально необходимо для успешного обучения и социализации обучающихся и которые могут быть освоены подавляющим большинством обучающихся при условии целенаправленной работы учителя.

В блоке **«Обучающийся получит возможность научиться»** приводятся планируемые результаты, характеризующие систему учебных действий в отношении

знаний, умений, навыков, расширяющих и углубляющих понимание опорного учебного материала или выступающих как пропедевтика для дальнейшего изучения данного предмета. Уровень достижений, соответствующий планируемым результатам этого блока, могут продемонстрировать отдельные мотивированные и способные обучающиеся. Задания, ориентированные на оценку достижения планируемых результатов из блока **«Обучающийся получит возможность научиться»**, могут включаться в материалы итогового контроля блока **«Обучающийся в конце учебного года научится»**. Основные цели такого включения – предоставить возможность обучающимся продемонстрировать овладение более высоким (по сравнению с базовым) уровнем достижений и выявить динамику роста численности наиболее подготовленных обучающихся. Система оценки достижения планируемых результатов предполагает комплексный подход к оценке результатов образования, позволяющий вести оценку достижения обучающимися всех трёх групп результатов образования: личностных, метапредметных и предметных. При этом результаты внутришкольного мониторинга характеризуют выполнение всей совокупности планируемых результатов, а также динамику образовательных достижений обучающихся за период обучения. В соответствии с требованиями ФГОС ООО предоставление и использование персонифицированной информации возможно только в рамках процедур итоговой оценки обучающихся. Во всех иных процедурах допустимо предоставление и использование исключительно неперсонифицированной (анонимной) информации о достигаемых обучающимися образовательных результатах.

4. Компоненты УМК по китайскому языку для 9 класса

УМК по китайскому языку «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс». Авторы: М. Б. Рукодельникова, О. А. Салазанова, Л. С. Холкина, Ли Тао включает:

- учебник;
- ЭФУ;
- рабочую тетрадь;
- прописи;
- методическое пособие для учителя;
- аудиоприложение к учебнику и рабочей тетради.

Учебник

Уроки учебника строятся по принципу концентров (блоков), всего 2 блока (уроки 1–6; уроки 7–12). Одна сквозная тема объединяет уроки блока, причём четыре урока первого блока и пять уроков второго являются основными (имеют свою микротему), а шестой урок – это повторение и обобщение материала. В первом блоке первый урок также является повторительным, что позволяет вспомнить и обобщить материал, изученный в 5–8 классах, после летних каникул. Например, блок 1 «Отношения в семье и обществе» включает такие темы, как «玛莎去中国的感受», «孩子和父母的关系», «你将来想做什么?», «参加志愿活动», «环境保护», и «保护动物». Блок 2 называется «Традиционная культура и современные технологии» и раскрывает такие темы, как «中国的传统», «网络对生活的影响», «电影与明星», «谈文学», «谈音乐» и др.

Структура урока. Каждый урок состоит из 6 разделов.

Читаем 念课文. Раздел включает: 1) учебные тексты, обычно два в форме диалога (активизация коммуникативных навыков) и один в форме монолога (развитие навыка построения и чтения связного текста); 2) новые слова (основные, имена собственные и дополнительные слова); 3) комментарии к тексту.

Грамматика 语法. Грамматика подаётся в виде удобных для восприятия таблиц. Для лучшего усвоения порядка слов в китайском предложении используется цветовое решение: основные члены предложения (подлежащее, сказуемое и дополнение), а также разрывные части конструкций выделены цветом.

Пишем иероглифы 写汉字. Раздел включает: 1) новые графемы (базовые иероглифы); 2) новые иероглифы.

Делаем упражнения 练习. Раздел включает: 1) упражнения на подстановку; 2) грамматические и лексические упражнения, направленные на закрепление пройденной грамматики и лексики; 3) диалоги, которые нужно дополнить и разыграть в классе (активизация коммуникативных навыков) и др.

Истории чэньюев 成语故事. Информация о значении и происхождении устойчивых выражений:

望子成龙 — wàng zǐ chéng lóng надеяться, что сын станет драконом; надеяться на то, что дети добьются успеха в жизни;

自相矛盾 — zì xiāng máo dùn противоречить самому себе;

熟能生巧 — shú néng shēng qiǎo мастерство приобретается опытом, тяжело в учении — легко в бою;

亡羊补牢 — wáng yáng bǔ láo чинить хлев, когда овцы пропали, перен. извлекать уроки из прежних ошибок; лучше поздно, чем никогда;

画龙点睛 — huà lóng diǎn jīng нарисовав дракона, пририсовать ему зрачки (обр. в знач.: добавить решающий штрих, завершающий штрих);

叶公好龙 — yè gōng hào lóng любить лишь на словах, пустая болтовня, слова расходятся с делом;

刮目相看 — guāmù xiāngkàn посмотреть новым взглядом, переменить точку зрения;
井底之蛙 — jǐng dǐ zhī wā лягушка на дне колодца; человек с ограниченными
взглядами, узким кругозором;
火眼金睛 — huǒyǎn jīnjīng букв. огонь и металл в глазах, бдительное око;
《高山流水》 — gāo shān liú shuǐ «Высокие горы, текущие воды»;
更上一层楼 — gèng shàng yì céng lóu подняться ещё выше, добиться ещё больших
успехов.

В учебнике широко используется изобразительная наглядность, с помощью которой обозначаются речевые ситуации, обеспечивается необходимый уровень языковых, речевых, содержательных опор и ситуативных подсказок, даётся необходимая фоновая информация социокультурного характера.

Для учебника характерна многоаспектная подача материала, направленная на практическое овладение всеми четырьмя видами речевой деятельности (чтением, письмом, говорением, аудированием) и переводом. Для большего вовлечения в учебный процесс методически продуманы и занимают важное место подразделы: лингвострановедение, китайская словесность (стихи, песенки, скороговорки, устойчивые выражения, истории). Красочное оформление пособия также специально направлено на повышение интереса к предмету.

Каждый урок начинается с новой страницы. Задания внутри разделов урока имеют отдельную нумерацию, однако учитель может варьировать порядок их выполнения с учётом реальной учебной ситуации.

В разделах учебника комбинируются различные формы работы: индивидуальная, парная, групповая.

В конце учебника приведены справочные материалы, необходимые для успешного освоения пройденного: условные сокращения; словарь; указатель графем и базовых иероглифов; указатель фонетиков; указатель иероглифов.

ЭФУ призвано облегчить использование разных компонентов издания: визуальных средств, аудиотреков и интерактивных тестов.

Предметное содержание речи в 9 классе

Моя семья. Взаимоотношения в семье. Конфликтные ситуации и способы их решения.

Мои друзья. Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе.

Свободное время. Досуг и увлечения (музыка, чтение; посещение кинотеатра, музея, выставки).

Школа. Переписка с зарубежными сверстниками.

Выбор профессии. Мир профессий. Проблема выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.

Окружающий мир. Природа: растения и животные. Проблемы экологии. Защита окружающей среды.

Средства массовой информации. Роль средств массовой информации в жизни общества. Средства массовой информации: пресса, телевидение, радио, Интернет.

Страны изучаемого языка и родная страна. Культурные особенности: национальные праздники (Праздник Весны), традиции и обычаи. Выдающиеся люди и их вклад в науку и мировую культуру.

Аудиоприложение к учебнику

Звуковое приложение содержит аудиозаписи к заданиям учебника, помеченным знаком . Задания на аудирование включают инсценировки диалогов из каждого раздела, упражнения на аудирование для работы в группах и парах, скороговорки, стихотворения, пословицы и поговорки, материалы для отработки фонетических и интонационных умений. Использование звукового пособия является обязательным условием эффективного освоения курса, поскольку без этого тормозится развитие навыков восприятия речи на слух. Тексты для чтения также частично приводятся в аудиозаписи для того, чтобы ученики при самостоятельной работе имели возможность совершенствовать свои произносительные и интонационные навыки.

В печатном виде аудиоматериалы приводятся в пособии для учителя.

Рабочая тетрадь

Структура и содержание рабочей тетради совпадает со структурой и содержанием уроков учебника. Предлагаемые в рабочей тетради виды работ включают задания на совершенствование навыков аудирования, написания черт, графем и иероглифов, на отработку новой лексики и закрепление грамматических конструкций, а также на дальнейшее развитие письменной речи и чтения.

Задания в рабочей тетради, так же как и задания учебника, предполагают не только формирование коммуникативных умений и освоение необходимых лингвистических представлений о китайском языке, но и развитие личности школьника, его творческих способностей, воображения. Задания из рабочей тетради можно выполнять как на уроке, так и дома самостоятельно, как в парах, так и индивидуально.

Тетради включают тесты на самоконтроль, позволяющие учащимся осуществить самопроверку перед контрольной работой в конце каждой четверти.

Аудиоприложение к рабочей тетради

Звуковое приложение включает в себя аудиозаписи к заданиям на развитие навыков аудирования из рабочей тетради, использование которых является обязательным условием эффективного развития навыков восприятия речи на слух. Такие задания могут комбинироваться с заданиями на развитие как письменной, так и устной речи. Соотносясь с материалами учебника, задания в рабочей тетради, как правило, решают дополнительную к учебнику задачу, направляя внимание учащихся на развитие других коммуникативных задач.

Пособие для учителя

В пособии для учителя объясняется методическая основа данного курса, структура комплекса; приводится тематическое и поурочное планирование для каждого блока. Предусмотрены материалы для дополнительных заданий и проектной деятельности, которые рассматриваются как возможность для более углублённого изучения языка и активизации межпредметных связей по выбору учителя.

Пособие для учителя включает следующие приложения:

- ключи к упражнениям;
- подборку материалов, которые учитель имеет возможность распечатать и раздать учащимся;
- список выражений классного обихода;
- сводную таблицу к учебнику «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс».

Стандарт предполагает приоритет практико-ориентированного и индивидуально-ориентированного подходов к процессу обучения, развитие у школьников широкого комплекса общеучебных и специальных учебных умений, овладение универсальными способами деятельности, формирующими познавательную и коммуникативную компетенции. Это предполагает создание условий для использования самостоятельных, творческих видов работы, для формирования коммуникативной культуры учащихся и развития умений работы с различными источниками и типами информации. Эффективная информационно-образовательная среда создаётся с помощью книгопечатной продукции (библиотечный фонд), демонстрационных печатных пособий, компьютерных и информационно-коммуникационных средств, технических средств обучения. Дополняют УМК и являются средствами создания эффективной информационно-образовательной среды следующие печатные, компьютерные, информационно-коммуникационные и технические средства обучения:

1. М.Б. Рукодельникова, О.А.Салазанова, Л.С. Холкина, Ли Тао. Китайский язык. Программа. 5–9 классы.
2. Контрольно-измерительные материалы по китайскому языку (контрольные работы, тесты).
3. Справочные материалы к курсу «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс» (Словари основной и дополнительной лексики. Словари имён собственных. Указатель иероглифов. Указатель графем и базовых иероглифов. Указатель фонетиков).
4. Двухязычные китайско-русские и русско-китайские словари.
5. Словари чэньюев.
6. Карта Китая.
7. Карта мира (политическая).
8. Карта России (физическая).
9. Изображения государственной символики Китая.
10. Портреты писателей и выдающихся деятелей культуры Китая.
11. Изображения ландшафта, городов, отдельных достопримечательностей Китая.
12. Аудиозаписи к УМК по китайскому языку для 9 класса.
13. Мультимедийные приложения к УМК по китайскому языку для 9 класса.
14. Видеофильмы, соответствующие тематике, данной в стандарте основного общего образования.
15. Таблицы, соответствующие основным разделам грамматического материала, представленного в стандарте основного общего образования.
16. Электронные библиотеки.
17. Компьютерные и онлайн-словари.
18. Компьютер с пакетом прикладных программ (текстовых, табличных,

графических, презентационных. для обработки аудио- и видеоинформации), аудио- видеовходами/выходами, акустическими колонками, микрофоном и наушниками и возможностью выхода в интернет.

19. Аудиоцентр с возможностью использования аудиодисков компьютерных форматов (например, MP3).
20. Проекционное оборудование (экран, проектор).
21. Принтер.
22. Копировальный аппарат.
23. Сканер.

Рациональная планировка кабинета иностранного языка определяется санитарно-эпидемиологическими правилами и нормами (СанПиН 2.4.2.2821-10).

5. Методологические принципы обучения, лежащие в основе УМК по китайскому языку для 9 класса

Методологической основой УМК является **системно-деятельностный подход в обучении**, который предполагает:

- воспитание и развитие качеств личности, отвечающих требованиям информационного общества, инновационной экономики, задачам построения российского гражданского общества на основе принципов толерантности, диалога культур и уважения многонационального, поликультурного и поликонфессионального состава;
- формирование соответствующей целям общего образования социальной среды развития обучающихся в системе образования, переход к стратегии социального проектирования и конструирования на основе разработки содержания и технологий образования, определяющих пути и способы достижения желаемого уровня (результата) личностного и познавательного развития обучающихся;
- ориентацию на достижение основного результата образования – развитие на основе освоения универсальных учебных действий, познания и освоения мира личности обучающегося, его активной учебно-познавательной деятельности, формирование его готовности к саморазвитию и непрерывному образованию;
- признание решающей роли содержания образования, способов организации образовательной деятельности и учебного сотрудничества в достижении целей личностного и социального развития обучающихся;
- учёт индивидуальных возрастных, психолого-педагогических особенностей развития обучающихся, роли, значения видов деятельности и форм общения при построении образовательного процесса и определении образовательно-воспитательных целей и путей их достижения;
- формирование новой внутренней позиции обучающегося – направленности на самостоятельный познавательный поиск, постановку учебных целей, освоение и самостоятельное осуществление контрольных и оценочных действий, инициативу в организации учебного сотрудничества;
- разнообразие индивидуальных образовательных траекторий и индивидуального развития каждого обучающегося, в том числе детей, проявивших выдающиеся способности, детей-инвалидов и детей с ОВЗ.

Принцип коммуникативной направленности

Данный принцип имеет важнейшее значение для реализации главной цели обучения: достижения обучающимися допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющего общаться на китайском языке в устной и письменной форме в пределах тематики и языкового материала основной школы как с носителями китайского языка, так и с представителями других стран, которые используют китайский язык как средство межличностного и межкультурного общения. Задания УМК для 9 класса развивают коммуникативную компетенцию и включены в учебные ситуации, близкие к реальным ситуациям общения школьников. Они создают для учащихся возможность общаться на темы, связанные с личными интересами учащихся и их ближайшим окружением. В отборе тематики учебного материала учтены интересы подростков и межпредметные связи основной школы.

В рамках одного урока комбинируются задания разных типов, позволяющие осуществлять комплексное развитие коммуникативной компетенции. Учитывая ситуацию в классе, учитель может менять порядок выполнения заданий в учебнике, аудиоприложении и рабочей тетради.

Развитие коммуникативных умений организовано в рамках каждого блока таким образом, чтобы учащиеся постоянно развивали такие коммуникативные стратегии, как

прогнозирование, понимание основной информации, опора на языковую догадку при восприятии значений новых лексических единиц и грамматических конструкций. Эти умения необходимы учащимся и при общении за пределами школы в различных жизненных ситуациях.

Принцип интегративного развития коммуникативных умений и средств оперирования языковыми навыками

Интегративным результатом развития коммуникативных умений и средств оперирования языковыми навыками станет создание и поддержание развивающей образовательной среды, адекватной задачам достижения личностного, социального, познавательного (интеллектуального), коммуникативного, эстетического, физического, трудового развития обучающихся.

Формирование коммуникативных умений предполагает овладение языковыми навыками, а также средствами оперирования ими в процессе общения в устной и письменной форме. Таким образом, языковые навыки представляют собой часть названных сложных коммуникативных умений. В УМК для 9 класса равномерно распределяется время на сознательное изучение грамматических явлений китайского языка, формирование прочных навыков их применения и развитие коммуникативных умений в четырёх видах речевой деятельности. Внимание учащихся привлекается к наблюдению, анализу языковых явлений посредством таблиц и развёрнутых лингвистических описаний.

В каждом уроке учебника в рубрике «**Грамматика 语法**» вводятся необходимые грамматические пояснения. Для создания языкового контекста восприятия и интерпретации языковых единиц, развития языковой догадки используется принцип устного и визуального опережения. Под визуальным опережением мы понимаем формирование пассивного иероглифического словаря. В 9 классе отдельные лексические единицы (дополнительные слова) вводятся без требования к освоению иероглифической записи. То есть объём лексических иероглифических единиц для рецептивного использования (чтения) несколько превышает объём лексических иероглифических единиц для продуктивного использования (письма). Обобщение и систематизация производятся при освоении материалов каждого блока, для чего в учебнике введены повторительные уроки 6 и 12.

Таким образом выполняется задача формирования представлений о китайском языке как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими/пишущими на китайском языке, узнавать новое через звучащие и письменные тексты.

Принцип развивающего обучения

Приоритетом школьного образования является развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей школьников, а также их **общеучебных и специальных умений**. В УМК сделан акцент на развитии общих коммуникативных навыков учащихся за счёт усиления их познавательной мотивированности. Иностранный язык занимает особое место среди школьных предметов. Являясь средством общения и познания окружающего мира, он способствует приобщению к культуре страны изучаемого языка, обеспечивает социализацию учеников, облегчает их вхождение в мировое сообщество, способствует лучшему осознанию отечественной культуры. Для решения этой задачи авторами учебного комплекса методически продуманы и занимают важное место подразделы: лингвострановедение, китайская словесность (стихи, песенки, скороговорки, устойчивые выражения, истории). Подобный подход развивает у обучающихся навыки языкового анализа, необходимые при изучении не только иностранного, но и родного языка. Развитие познавательных способностей учащихся достигается и через овладение

умением координированной работы с разными компонентами учебно-методического комплекта (учебником, рабочей тетрадь, аудиоприложением, справочными материалами). Не менее важно выполнение многочисленных заданий УМК, формирующих умения работы в парах и в группе.

При такой многоаспектности в структуре УМК, разнообразии деятельности в аудитории и дома удаётся достичь высокой мотивированности на достижение результата. Мотивированные на успех школьники обычно более собраны, готовы к большому объёму упражнений в рабочей тетради, выбирают для себя профессии, связанные с полученными умениями и навыками.

Принцип уровневого подхода

В соответствии с реализуемой ФГОС ООО деятельностной парадигмой образования система планируемых результатов подразумевает выделение ожидаемого уровня актуального развития большинства обучающихся и ближайшей перспективы их развития. Такой подход позволяет определять динамическую картину развития обучающихся, поощрять продвижение обучающихся, выстраивать индивидуальные траектории обучения с учётом зоны ближайшего развития ребёнка.

В линейке учебников УМК «Китайский язык. Второй иностранный язык» проведено разграничение учебного материала, позволяющее выделить уровни актуального развития и ближайшей перспективы развития.

Уровень актуального развития задаёт границы исполнительской компетенции большинства учащихся и позволяет определить действия, которые обучающиеся при переходе на следующий уровень образования должны выполнять практически автоматически.

Зона ближайшей перспективы развития большинства обучающихся определяет перспективные действия, находящиеся на стадии формирования и выполняемые при участии учителя или совместно со сверстниками, а также знания и умения, являющиеся пропедевтическими для дальнейшего изучения данного предмета.

Обучение аудированию, говорению, чтению и письму на китайском языке, помимо традиционных учебных задач, также решает проблему знакомства учащихся с культурными особенностями изучаемой страны, создаёт условия для ранней коммуникативно-психологической адаптации к новому языку и культуре. Принцип уровневого подхода важен для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования китайского языка как средства общения, а также для развития мотивации к дальнейшему изучению китайского языка.

При организации урока рекомендуется чётко дозировать время на выполнение заданий, требующих концентрации внимания, и варьировать виды деятельности, соблюдая баланс между активными и пассивными формами работы. Учитель должен принимать во внимание психофизиологические особенности своих учеников, а также использовать задания разного уровня сложности, учитывая интересы учащихся в классах с разным языковым уровнем. Для создания мотивации изучения языка у школьников важно учитывать уровень подготовки учащихся – снижать мотивацию могут не только чрезмерно сложные, но и слишком простые для учащихся задания.

Принцип опоры на родной язык

Данный принцип дополняет предыдущий и предполагает учёт потенциальных сложностей, связанных с межъязыковой интерференцией, на данном этапе овладения разными сторонами устной и письменной речи. Эти сложности учтены в учебнике и рабочей тетради с помощью способов презентации языкового материала, которые обеспечивают постепенное переключение с системы родного языка на систему изучаемого языка. В 9 классе родной язык может использоваться для осуществления переноса формирующихся и уже сформированных на родном языке лингвистических

знаний и коммуникативных навыков и умений на изучаемый язык. Однако данный принцип не предполагает использование русского языка как постоянного языка учебного взаимодействия учителя и учащихся. На уроке учитель должен стараться говорить на китайском языке, подключая родной язык только по мере необходимости. Без создания иноязычной речевой среды невозможно развивать языковую догадку и компенсаторные умения, которые так необходимы для преодоления языкового барьера и страха перед новой языковой реальностью.

Принцип социокультурной направленности

Формирование коммуникативной компетенции также неразрывно связано с социокультурной осведомлённостью школьников. Изучение китайского языка позволяет расширить социальный опыт общения учащихся. В проигрывании ролевых ситуаций они могут примерять на себя различные роли, в том числе и роли взрослых. Особое внимание следует уделять ознакомлению с существующими нормами вежливого поведения в различных ситуациях общения со сверстниками и взрослыми. Учащиеся постепенно должны научиться понимать возможные расхождения в ритуалах поведения в типичных ситуациях общения, в традициях проведения праздников, составляющих особенности культуры России и Китая.

В УМК для 9 класса используются аутентичные тексты, демонстрирующие образцы современной китайской устной и письменной речи.

В учебниках тексты сопровождаются большим количеством иллюстраций, в том числе и сюжетных, отражающих бытовые и культурные реалии Китая и России. Фоновая культурная информация о Китае расширяется посредством введения блоков информации, представленных под рубриками: «Пишем по-китайски 用中文写作», «Изучаем диаграммы 研究图表», «Истории чэньюев 成语故事» и др.

Принцип диалога культур

Важной задачей в современных условиях многополярного и поликультурного мира является воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран. В соответствии с этими целями и задачами во все материалы УМК по китайскому языку для 9 класса включены задания, реализующие принцип диалога культур. Учащиеся сопоставляют культурные реалии, имеющие отношение к жизни российских школьников и их зарубежных сверстников, осваивают особенности речевого поведения в каждой языковой среде: постепенно происходит знакомство учащихся с китайскими именами, названиями стран, городов, праздниками, фразами вежливости и т. д.

6. Методические рекомендации по развитию коммуникативных умений учащихся

Обучение аудированию

Аудирование в УМК для 9 класса занимает важнейшее место в обучении китайскому языку, поскольку понимание речи на слух составляет основу устного общения. Без навыков аудирования невозможно сформировать навыки говорения, особенно в диалоге, поскольку это два одинаково важных умения, составляющих базу устной речи.

Умение воспринимать и понимать речь на слух обеспечивает комплексное развитие коммуникативных умений и языковых навыков. Развитие фонетического и интонационного слуха, овладение тоновыми особенностями, ритмом в китайском языке, формирование произносительных навыков, т. е. овладение звуковой стороной китайской речи, идёт непосредственно через аудирование. При изучении китайского языка приходится постоянно учитывать возможные трудности, обусловленные влиянием межъязыковой и внутриязыковой интерференции.

Обучению аудированию уделено значительное внимание во всех без исключения разделах учебника. Тексты и задания для слушания записаны носителями путунхуа – официального языка КНР. Выполнение заданий с привлечением материалов аудиотекстов способствует работе над произношением и интонацией, эти задания учащиеся могут выполнять как под руководством учителя, так и при проведении самостоятельной работы.

В каждом уроке в разделе «**Делаем упражнения 练习**» предусмотрены упражнения на развитие навыков диалогической речи, причём сложность таких упражнений постепенно нарастает от заданий на восприятие связного текста диалогического характера «**Прочитай диалоги. Разыграй их по ролям**» до более сложных коммуникативных задач «**Дополни диалоги, разыграй их в парах**». Эти упражнения позволяют отрабатывать не только базовые выражения урока, но и правильную интонацию, ритмическое ударение в основных типах предложений.

Основными задачами являются обучение пониманию на слух дидактической речи учителя, понимание и вежливое реагирование на реплики с соблюдением речевого этикета, понимание содержания коротких монологических высказываний, диалогов, самостоятельное прочтение фраз, предложений, диалогических реплик и монологических высказываний, подбор рисунков-иллюстраций из ряда предложенных к сюжету диалогов, выделение основной мысли в воспринимаемом на слух тексте.

В учебнике предусмотрены задания с разной глубиной проникновения в содержание текстов разных типов (диалогов в ситуациях бытового общения, этикетных, рассказов, скороговорок, стихотворений): ознакомительное, выборочное и детальное аудирование. Особое внимание аудированию уделяется в рабочей тетради для 9 класса. Ученикам предлагается выполнить разнообразные типы заданий: найти в русском языке соответствия услышанным словам и фразам; ответить на вопросы, связанные с пониманием основной информации, запрашиваемой информации, детальной информации; выполнить задания на выбор истинного и ложного утверждения на основе восприятия информации прослушанного текста; выполнить задания на множественный выбор на основе восприятия информации прослушанного текста; задания на восполнение пропущенной части текста и т. д.

Обучение говорению

На разных этапах обучения китайскому языку говорение может представлять для учащихся наиболее трудный вид речевой деятельности. Говорение на уровне репродукции языковых и речевых образцов используется для закрепления фонетических, лексических, грамматических навыков и требует постоянной корректировки со стороны педагога, но при выполнении заданий на развитие диалогической и монологической речи более важная цель

— свободное построение высказывания в зависимости от ситуации общения.

Тренировочные задания на развитие навыков и умений говорения служат ещё и для отработки лексических и грамматических навыков. Традиционно с этой целью используют задания на порождение фразы/предложения из текста (от слова к предложению), повторение, подстановку, трансформацию и на соединение нескольких речевых образцов.

Обучение говорению всегда обусловлено ситуациями общения. В курсах, имеющих коммуникативную направленность, ситуации общения и речевые задачи должны быть понятны учащимся и не должны выходить за рамки их реального или потенциального контекста деятельности. Любое задание, имеющее целью монологическое или диалогическое высказывание, может быть выполнено при соблюдении следующих условий:

- учащиеся понимают суть задания;
- речевые задачи основываются на сюжете, интересном для детей данного возраста, что является естественным стимулом к говорению;
- есть что сказать, т. е. они владеют нужной информацией;
- видеоряд и формулировка задания дают необходимый уровень содержательных, речевых и языковых опор;
- учащиеся уже овладели речевыми образцами, необходимыми для решения данной коммуникативной задачи;
- у учащихся имеются необходимые языковые средства (набор слов и грамматических структур) для требуемой подстановки/трансформации/дополнения или соединения в рамках поставленной коммуникативной задачи.

В разделе «**Делаем упражнения 练习**» предусмотрены задания как в форме монолога, так и диалога. Диалоги явно преобладают как форма общения более естественная в учебных ситуациях. При обучении диалогу особое внимание уделяется такой характеристике диалогической речи, как реактивность. Необходимо тренировать учащихся в быстроте реагирования на языковые стимулы, построенные на отрабатываемом лексическом и грамматическом материале. В 9 классе продолжается обучение говорению на основе заучивания простейших диалогических единств с их последующим комбинированием и трансформацией в соответствии с новой речевой задачей или ситуацией общения.

Отдельной задачей является обучение монологической речи, требующей соблюдения логики и последовательности изложения мысли, смысловой законченности высказывания, его соответствия поставленной задаче, а также использования соединительных слов или союзов. В 9 классе учащиеся продолжают формировать навыки монологической речи, делая пересказы монологических текстов, которые предлагаются в каждом уроке, готовя сообщения на заданную тему с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/план/вопросы, кроме того, в УМК включены задания, связанные с проектной деятельностью на китайском материале.

Обучение чтению

Чтение — это рецептивный вид речевой деятельности, основанный на понимании информации, представленной в графической форме. Формирование умения читать связано с развитием различных видов чтения: просмотрового (на понимание основного содержания текста, его тематики и проблематики), выборочного чтения (на поиск запрашиваемой информации), изучающего чтения (на полное понимание содержания и смысла текста, его стилистических особенностей).

В 9 классе продолжается отработка навыков чтения — правильное сочетание различных тонов, чтение изученных иероглифов, графем и ключей, чтение иероглифических текстов вслух без опоры на пиньинь. Часть заданий на формирование техники чтения также рассчитана на чтение вслух и с опорой на аудиоматериалы. При этом

по мере прохождения материала упражнения также даются только в иероглифике. На первый план выводится задача овладения смысловым чтением текстов с постепенно возрастающим объёмом и степенью сложности.

В учебнике 9 класса преобладает *изучающий* тип чтения. *Изучающее* чтение (с полным пониманием содержания) осуществляется на текстах, построенных в основном на изученном языковом материале, с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (составление вопросов, плана, изложения или пересказа) и оценки полученной информации.

Повторительные уроки учебника и тесты для самопроверки в рабочей тетради включают в себя также задания на *выборочное* чтение (на поиск запрашиваемой информации).

Обучение письму

Обучению письму в УМК уделяется большое внимание, поскольку роль письма как вида речевой деятельности в современной коммуникации трудно переоценить. Работа над совершенствованием и развитием навыков письма в основном проводится при самоподготовке, на уроках выполняются небольшие задания, сопровождающие развитие других коммуникативных умений или совершенствование навыков использования языковых единиц. Кроме того, обучение иероглифическому письму требует особого внимания, поскольку оно коренным образом отличается от привычных для обучающихся систем письма. Учащиеся выполняют как задания репродуктивного характера, тренируя иероглифические или грамматические навыки, так и продуктивного характера: информационная переработка текста, результатом которой является план, вопросный план, написание письма, e-mail, приглашения, сообщения.

В 9 классе в рубрике «**Пишем иероглифы 写汉字**» учащиеся отрабатывают написание основных графем и изученных иероглифов с соблюдением правильного способа и порядка написания, в рабочей тетради отрабатывают прописи, умение самостоятельно писать краткие тексты с опорой на образец на базе изученного материала.

7. Примерное распределение общего количества часов для изучения китайского языка в 9 классе

Федеральный базисный учебный план для образовательных организаций Российской Федерации отводит 350 часов (из расчёта 2 учебных часа в неделю) для изучения учебного предмета «Китайский язык» как второго иностранного на этапе основного (общего) образования.

Общее количество часов, которое отводится для изучения учебного предмета «Китайский язык» в 9 классе, составляет 70 часов (по 2 часа в неделю). Базисный учебный план для образовательных организаций не предусматривает разделение учебного времени на инвариантную и вариативную части при изучении второго иностранного языка, тем не менее целесообразно придерживаться такого же соотношения учебного времени, как и для изучения первого иностранного языка: 51 час, то есть 74% – на инвариантную часть, 19 часов, то есть 26% – на вариативную часть. Для углублённого изучения может отводиться 105 часов (по 3 часа в неделю).

Количество учебных недель – 35.

Увеличение количества учебных часов находится в компетенции образовательной организации и производится при необходимости за счёт части базисного учебного плана, формируемой участниками образовательного процесса, без превышения максимально допустимой недельной нагрузки обучающихся. В 9 классе максимально допустимая недельная нагрузка составляет 36 часов.

	Количество учебных часов	
Всего	70	105
В том числе:		
Повторение	8	11
Контрольные работы	4	8
Проектно-исследовательская деятельность	4	6
Резервные уроки	6	8

8. Тематическое и поурочное планирование с определением основных видов учебной деятельности по предмету «Китайский язык» для 9 класса

В графе «Количество часов» представлено распределение часов как для базового, так и для углублённого (приводится в скобках) изучения предмета «Китайский язык» как второго иностранного в 9 классе.

Раздел	Кол-во часов		Основные виды деятельности учащихся
I четверть		Блок 1. Отношения в семье и обществе	
Урок 1 Повторительный 玛莎去中国的感受	4 (6)	Языковые упражнения здесь изменится нумерация упр. Фонетика. Учебник, урок 1, раздел «Слушаем и произносим 听和说». Лексика. Учебник, урок 1, новые слова 生词 ; диалоги раздела «Делаем упражнения 练习». Иероглифика. Учебник, урок 1, повторение. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 1, тексты 1–3, диалоги раздела «Делаем упражнения 练习», задания. Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 1. Чтение. Учебник, урок 1, тексты 1–3, задания раздела «Делаем упражнения 练习».	Говорение Диалогическая речь Совершенствование диалогической речи в рамках изучаемого предметного содержания речи: умение вести диалоги разного характера. 5–7 реплик со стороны каждого учащегося. Продолжительность диалога — до 3,5 мин.
Материалы УМК	Учебник, урок 1; рабочая тетрадь, урок 1; аудиоприложение, урок 1; электронная форма учебника, урок 1.		Диалог этикетный Начинать, поддерживать и заканчивать разговор.
Языковой материал Фонетика: отработка разницы в произношении близких по звучанию слогов. Повторение произношения лексики, изученной в 5–9 классах (комбинации тонов)			

Лексика: Основные слова: 内容, 感受, 留下, 宝贝, 宝, 留学, 故事, 郊外, 艺术馆, 老人, 背, 所有的, 收获, 演讲, 语言, 拼音, 声调, 花 (时间), 神奇, 笑话, 原来, 情况. Дополнительная лексика: 啦, 优惠, 告别. Грамматика: повторение Иероглифика: 陕, 宝, 郊, 艺, 背, 获, 拼, 声, 神, 奇, 原, 况. Коммуникативные навыки Говорение: повторение. Обмен впечатлениями о летних каникулах, рассказ о путешествии, сообщение на тему «Я изучаю китайский язык» Аудирование: распознавание на слух тонированных слогов, пройденных однослогов, двуслогов, трёхслов, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение текстов на основе лексики, изученной в 5–9 классах.			Обращаться к партнёру, учитывая его возраст, профессию, должность. Справляться о здоровье другого человека. Начинать, вести и заканчивать разговор по телефону. Представлять себя и другого человека. Выражать благодарность. Выражать согласие/отказ. Диалог-расспрос Сообщать фактическую информацию (Кто? Что? Когда? Где? Как? Сколько? По какой причине?). Спрашивать и отвечать на общий, специальный, альтернативный вопросы. Запрашивать информацию о фамилии, имени, здоровье, возрасте и месте жительства человека, погоде, дне недели, дате, времени суток, точном времени и предпочтениях человека в выборе места отдыха,
Урок 2. 孩子和父母的关系	4 (6)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 2, новые слова 生词, раздел «Лексический комментарий 词语理解», раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1–3; рабочая тетрадь, урок 2. Грамматика. Учебник 9 класс, урок 2, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 3, 5–11; рабочая тетрадь, урок 2. Иероглифика. Учебник, урок 2, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 2. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 2, текст, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 12, 13, 15–17, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 2. Чтение. Учебник, урок 2, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–4, 17, **раздел «Истории чэньюев 成语故事».	

		Письмо. Учебник, урок 2, упр. 14, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 2.
Материалы УМК	Учебник, урок 2; рабочая тетрадь, урок 2; аудиоприложение, урок 2; электронная форма учебника, урок 2.	
Языковой материал Лексика: Основные слова: 讨论, 论, 听话, 压力, 压, 吵架, 吵, 烦恼, 烦, 刚才, 生气, 毕业, 照顾, 道理, 理, 同意, 劝, 理解, 想法, 独生女, 独, 望子成龙, 望女成凤, 教育, 培训班, 培训, 家教, 老大, 认为, 批评, 留, 因此, 此, 翻译, 翻, 译, 困难, 困, 支持, 支, 持, 得, 疼爱, 孙女, 孙, 记得. Дополнительная лексика: 不辜负, 大多, 家长, 现实, 预习, 开心, 肯定, 国家基础考试, 哭. Лексический комментарий: 1. 怎么了; 2. 刚才 gāngcái и 刚 gāng; 3. Результативная морфема 死 sǐ; 4. 理解 lǐjiě и 了解 liǎojiě; 5. 想法, 看法; 方法, 办法; 6. Полифункциональность частей речи. Грамматика: 1. Категорическое отрицание 什么 (+сущ.) + / 一+сч. сл. (+сущ.) / + 也 (都) + 不/没 + гл.; 2. Конструкция 只要……就……; 3. Конструкция 在 + сущ. + 上; 4. Предлог 自 из, от, с. Иероглифика: Графемы, базовые иероглифы: 支, 羽. Иероглифы: 讨, 论, 压, 吵, 架, 烦, 恼, 毕, 顾, 理, 劝, 独, 凤, 陪, 训, 批, 评, 留, 此, 翻, 译, 困, 持, 孙. Коммуникативные навыки Говорение:		

о деятелях искусства. о музыке и кино, о расположении предметов относительно друг друга. о расстоянии от/до объекта. о способе выполнения того или иного действия, о дополнительных условиях и причинно-следственных связях. Переходить с позиции спрашивающего на позицию отвечающего и наоборот.

Диалог-побуждение к действию

Соглашаться/не соглашаться выполнить просьбу.

Приглашать к действию/взаимодействию.

Соглашаться/не соглашаться на предложение собеседника, объяснять причину своего решения.

Диалог-обмен мнениями

Ответ на вопросы по текстам (темы: отношения с родителями, учебная нагрузка). Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией. Составление диалогов по образцу. Рассказ о себе и своих планах. Как относятся к твоим планам твои родители. **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: разбейтесь на пары и разыграйте разговор Дин Хуалань и её мамы (её папы) о том, что лучше: поступать в университет в Москве или возвратиться с родителями в Пекин. Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 望子成龙 wàng zǐ chéng lóng надеяться, что сын станет драконом; надеяться на то, что дети добьются успеха в жизни. Письмо: составление плана письма Дин Хуалань. Письмо бабушке и дедушке об отношениях с родителями.			Выслушивать сообщения/мнение партнёра. Выражать согласие/несогласие с мнением партнёра. Высказывать своё мнение/отношение. Выражать свою точку зрения и обосновывать её. Выражать эмоциональную оценку обсуждаемых событий (восхищение, удивление, радость, огорчение и др.).
Урок 3. 你将来想做什么?	4 (6)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 3, новые слова 生词; раздел «Лексический комментарий 词语理解»; раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 2,3; рабочая тетрадь, урок 3. Грамматика. Учебник, урок 3, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 4–6; рабочая тетрадь, урок 3. Иероглифика. Учебник, урок 3, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 3. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 7, 8, 10, 11, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 3. Чтение Учебник, урок 3, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 11, **раздел «Истории чэньюев 成语故事».	Комбинированный диалог Сообщать информацию и выражать своё мнение. Расспрашивать собеседника и давать свою оценку. Просить о чём-либо. Монологическая речь Совершенствование умений строить связные высказывания с использованием основных

		Письмо. Учебник, урок 3, упр. 9, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 3.	коммуникативных типов речи (повествование, описание, рассуждение (характеристика)), с высказыванием своего мнения и краткой аргументацией с опорой и без опоры на зрительную наглядность, прочитанный/ прослушанный текст и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы). Объём монологического высказывания составляет 9–12 фраз. Продолжительность монологического высказывания — 2,5 мин. Высказываться о фактах и событиях, используя основные коммуникативные типы речи (описание, повествование), с опорой на вопросы. Делать сообщение на основе прочитанного. Отвечать на вопросы по прочитанному тексту.
Материалы УМК	Учебник, урок 3; рабочая тетрадь, урок 3; аудиоприложение, урок 3; электронная форма учебника, урок 3.		
Языковой материал Лексика: Основные слова: 态度, 难过, 道歉, 歉*, 大二, 挺, 首先, 其次, 姥姥, 姥爷, 老板, 家乡, 一举两得, 举, 得, 全称, 称, 高等教育, 高等, 等 (уровень), 教育, 入学, 将来, 将, 专业, 当, 挣, 商人, 工程师, 工程, 设计, 计*, 矛盾, 矛, 盾, 舍不得, 舍*, 来信, 理由, 替, 并且, 并, 信心, 能够, 直接, 不管, 管, 永远, 开心, 高考, 国家统一考试. Дополнительная лексика: 自相矛盾, 环保, 奖, 价格, 接受. Лексический комментарий: 1. Сочетания глагола с предлогом; 2. 挺 очень, весьма; 3. 能够 мочь; 4. 舍不得 жалеть, не хотеть (использовать что-л. или расставаться с кем-либо). Грамматика: 1. Редупликация глаголов в прошедшем времени; 2. Порядок аргументации 首先… 其次… 还有, …; 3. 并, 并且 к тому же, вместе с тем; 4. 不管… 都 (也) как бы ни, вне зависимости от. Иероглифика: Базовые иероглифы и графемы: 乡, 壬, 丩 (вариант 𠂔). Новые иероглифы: 态, 歉, 挺, 姥, 举, 称, 将, 挣, 程, 计, 矛, 盾, 舍, 替, 并, 管.			
Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: экзамены ЕГЭ и ОГЭ, выбор специальности).			

Составление диалогов по образцу. Устное сообщение по теме «Кем ты хочешь быть?». **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: разделитесь на две группы, чтобы обсудить вопрос: «Что важнее при выборе специальности: собственные интересы или советы родителей?». Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 自相矛盾 zìxiāng máodùn противоречить самому себе. Письмо: составление плана письма от бабушки и дедушки Дин Хуалань. Заполнение анкеты.		
Повторение	3 (4)	Учебник, урок 1, тексты 1–4, учебник, урок 2, тексты 1–3, диалоги раздела «Делаем упражнения 练习»; учебник 9 класс, урок 3, тексты 1–3, диалоги раздела «Делаем упражнения 练习».
Контроль	1 (2)	Письменная часть
Материалы УМК	Учебник, тест 1.	
Резерв	1 (2)	
II четверть		
Урок 4. 参加志愿活动	4 (6)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 4, новые слова 生词; раздел «Лексический комментарий 词语理解»; раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 2–5; рабочая тетрадь, урок 4. Грамматика. Учебник, урок 4, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 5–8; рабочая тетрадь, урок 4. Иероглифика. Учебник, урок 4, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 4.

Уметь кратко описать свою семью, своих друзей, свои увлечения, любимые предметы в школе, места для посещения и отдыха, место жительства, хобби, домашних и диких животных, достопримечательности Пекина, Москвы, сравнивать городское и сельское население, анализировать статистические данные о соотношении город-деревня в России и КНР. Уметь рассказывать о влиянии Интернета на нашу жизнь, о пользе и вреде интернета, кино и актёрах, о русской и китайской классической и современной музыке, о четырёх великих китайских романах, о Льве Толстом, о защите окружающей среды и ответственности каждого в деле защиты окружающей среды, об охране животных и

		Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 4, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 9, 10, 12, 13, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 4. Чтение. Учебник, урок 4, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 13, **раздел «Истории чэньюев 成语故事». Письмо. Учебник, урок 4, упр. 11, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 4.	работе эколога, о благотворительных акциях, Празднике Весны и лепке китайских пельменей, об отношениях с родителями, учебной нагрузке, экзаменах ЕГЭ и ОГЭ, выборе специальности, выпускном и др. Также уметь расспрашивать об этом своих одноклассников. Кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в связи с ситуацией общения, используя аргументацию и выражая своё отношение к предмету речи. Передавать содержание, основную мысль прочитанного с опорой на текст. Выражать своё отношение к услышанному/прочитанному.
Материалы УМК	Учебник, урок 4; рабочая тетрадь, урок 4; аудиоприложение, урок 4; электронная форма учебника, урок 4.		
Языковой материал Лексика: Основные слова: 养老院, 养, 志愿, 组织, 组, 看望, 不是 而是, 工作人员, 人员, 不然, 添, 麻烦, 考虑, 成熟, 熟, 负责, 义卖会, 义卖, 文化节, 丰富, 富*, 报名, 报, 孤儿院, 孤儿, 孤*, 所有, 其实, 助人为乐, 坚持, 加入, 公益组织, 公益, 扔掉, 扔, 掉, 另外, 另, 志愿者, 捐献, 捐, 献, 物品, 学习用品, 用品, 全部, 付, 邮费, 温暖. Дополнительная лексика: 至少, 生活, 社会, 复杂, 行动, 熟能生巧. Лексический комментарий: 1. 麻烦 máfan хлопотливый, хлопоты, беспокоить; 2. 报名 записаться, зарегистрироваться, подать заявку; 3. 所有 всё, все, все имеющиеся; 4. 其实 на самом деле. Грамматика: 1. 不是..., 而是 не..., а... ; 2. 不然 иначе; 3. 另外 другой, кроме того. Иероглифика:			

Базовые иероглифы и графемы: □, *庀, 丸. Новые иероглифы: 养, 志, 组, 织, 另, 添, 麻, 虑, 熟, 负, 责, 丰, 富, 报, 坚, 益, 扔, 掉, 孤, 另, 捐, 献, 付. Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: поход в дом престарелых, благотворительные акции). Составление диалогов по образцу. Устное сообщение по теме «Помогать другим — в радость». **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: разделитесь на две группы, чтобы обсудить вопрос: «Должны ли учащиеся средней школы участвовать в благотворительных акциях?». Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 熟能生巧 shú néng shēng qiǎo мастерство приобретается опытом, тяжело в учении — легко в бою. Письмо: составление плана брошюры о благотворительной ярмарке. Письмо другу о благотворительном или каком-то другом мероприятии, в котором ты участвовал.		
Урок 5. 保护环境	6 (8)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 5, новые слова 生词; раздел «Лексический комментарий 词语理解»; раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2–7; рабочая тетрадь, урок 5. Грамматика. Учебник, урок 5, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1, 2, 8–11; рабочая тетрадь, урок 5. Иероглифика. Учебник, урок 5, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 5. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 5, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1, 2, 13, 15–17, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论».

Аудирование

Восприятие на слух и понимание несложных аутентичных аудиотекстов с разной глубиной и точностью проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием) в зависимости от решаемой коммуникативной задачи. Адекватное понимание на слух высказываний собеседников в ситуациях повседневного общения, сообщения, беседы, интервью, объявления, рекламы и др.

При непосредственном общении

Понимать в целом речь учителя по ведению урока.

		Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 5. Чтение. Учебник, урок 5, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 3, 16, **раздел «Истории чэньюев 成语故事». Письмо. Учебник, урок 5, упр. 14, Раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 5.	Распознавать на слух и понимать связанное высказывание учителя, одноклассника. построенное на знакомом материале и/или содержащее некоторые незнакомые слова. Использовать контекстуальную или языковую догадку. Вербально или невербально реагировать на услышанное. Использовать просьбу повторить для уточнения отдельных деталей. Распознавать на слух и понимать в целом речь одноклассника в ходе общения с ним.
Материалы УМК	Учебник, урок 5; рабочая тетрадь, урок 5; аудиоприложение, урок 5; электронная форма учебника, урок 5.		
Языковой материал Лексика: Основные слова: 环保, 环境, 宣传, 减少, 污染, 打印, 印, 重视, 责任, 责, 助人为乐, 严重, 气候, 变化, 变, 受, 工厂, 排放, 亡羊补牢, 解决, 节约, 种, 雾霾, 呼吸, 新鲜, 森林, 不仅, 河流, 科学家, 整, 变暖, 地球, 灰色, 灰, 共同, 必须. Дополнительные слова: 简单, 打扫, 扫. Лексический комментарий: 1. Словообразование существительных: сложносокращённые слова в китайском языке, суффиксы 者和家; 2. глаголы 让 ràng и 请 qǐng; 3. 必须 bìxū и 需要 xūyào; 4. 哪里, 哪里 nǎlǐ nǎlǐ. Грамматика: 1. Конструкция 从……起(来); 2. 不仅… /不仅…也/不仅…而且 не только, но и… . Иероглифика: Базовая графема: 厂. Новые иероглифы: 境, 宣, 污, 染, 印, 受, 补, 牢, 严, 雾, 霾, 呼, 吸, 鲜, 森, 仅, 整, 变, 灰, 责, 任, 必, 须. Коммуникативные навыки			
При опосредованном общении (на основе аудиотекста) Умение определять основную тему и главные факты/события в воспринимаемом на слух тексте. Время звучания текстов для аудирования — до 2 мин. Выделять основную мысль в			

Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: мероприятия по защите окружающей среды, ответственность каждого в деле защиты окружающей среды). Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией. Пересказ текста «Ответственность каждого в деле защиты окружающей среды». Составление диалогов по образцу. **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: круглый стол на тему «Охрана окружающей среды. Лучше поздно, чем никогда». **Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表»: обсуждение диаграмм на тему загрязнения окружающей среды. Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике **Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表», дополнительные тексты и диаграммы на тему загрязнения окружающей среды. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 亡羊补牢 wáng yáng bǔ láo чинить хлев, когда овцы пропали, <i>перен.</i> извлекать уроки из прежних ошибок; лучше поздно, чем никогда. Письмо: прописи, письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока. Составление плана пересказа текста «Ответственность каждого в деле защиты окружающей среды».			воспринимаемом на слух одном или нескольких несложных аутентичных коротких текстах/тексте. Понимать основное содержание несложных текстов. Понимать содержание монологических высказываний в аудиотексте. Уметь выделить значимую информацию. Использовать аудиоопоры для самостоятельного прочтения фраз, предложений, диалогических реплик и монологических высказываний. Отделять главные факты, опуская второстепенные. Прогнозировать содержание устного текста по началу сообщения. Игнорировать неизвестный языковой материал, несущественный для понимания основного содержания.
Урок 6. Повторение. 保护动物	4 (6)	Языковые упражнения Фонетика. Учебник, урок 6, раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1, 3. Лексика. Учебник, урок 6, новые слова 生词; раздел «Делаем упражнения 练习»; рабочая тетрадь, урок 6, упр. 2, 4–6, 8, 9, 12, 17. Грамматика. Учебник, урок 6, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 7, 10–12; рабочая тетрадь, урок 6. Иероглифика. Учебник, урок 6, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 6.	
Коммуникативные упражнения			Чтение

		Говорение. Учебник, урок 6, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 14–16, 18, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论», **раздел «Изучаем диаграммы 研究图表». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 6. Чтение. Учебник, урок 6, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 4–6, 12, 13, 17, 18, **раздел «Изучаем диаграммы 研究图表» **раздел «Истории чэньюев 成语故事». Письмо. Учебник, урок 6, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 6.	Чтение и понимание текстов с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание: с пониманием основного содержания. с выборочным пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации, с полным пониманием. Жанровое разнообразие текстов: статья, интервью, рассказ, отрывок из художественного произведения, объявление, рецепт, рекламный проспект, стихотворение и др. Объем текстов для чтения — не больше 250 слов (до 300–350 иероглифов). Чтение с выборочным пониманием нужной/интересующей/запрашиваемой информации осуществляется на несложных аутентичных текстах, содержащих некоторое количество
Материалы УМК	Учебник, урок 6; рабочая тетрадь, урок 6; аудиоприложение, урок 6; электронная форма учебника, урок 6.		
Языковой материал Фонетика: Повторение произношения лексики, изученной в уроках 1–5 (двуслоги, трёхслоги, четырёхслоги, комбинации тонов). Повторение произношения нейтрального тона, эризации. Лексика: Основные слова: 新闻, 闻, 灭绝, 灭, 国宝, 区, 野生, 研究, 老虎, 蝴蝶, 赶快, 赶, 禁止, 禁, 打猎, 猎, 植物, 植, 实现, 梦想, 梦, 实现, 日常, 浪费, 浪, 日常, 浪, 食物, 乱, 扔, 垃圾, 使用, 使, 一次性, 性, 塑料, 塑, 袋, 打扰, 文明, 脚印. Имена собственные: 成都, 西伯利亚, 《世界自然保护联盟红皮书》 联盟, 联, 盟, 红皮书, 皮. Дополнительные слова: 吸烟, 喂, 适应意见, 反对. Грамматика: Повторение изученного в уроках 2–5. Иероглифика: Новые иероглифы: 闻, 绝, 灭, 区, 研, 究, 蝴, 蝶, 赶, 禁, 猎, 植, 伯, 联, 梦, 浪, 乱, 垃, 圾, 使, 性, 塑, 袋, 扰.			

Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: охрана животных, работа эколога). Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией. Пересказ текста «Забота об окружающей среде». Составление диалогов по образцу. **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: выскажи свою точку зрения по поводу того, какой вклад каждый из нас может внести в защиту окружающей среды. Что тебе кажется самым важным? **Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表»: обсуждение диаграмм на тему использования воды. Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表»: чтение сопроводительных текстов к диаграммам на тему использования воды. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 画龙点睛 huà lóng diǎn jīng нарисовав дракона, пририсовать ему зрачки (обр. в знач.: добавить решающий штрих, завершающий штрих). Письмо: письмо другу — своё мнение о работе эколога. Заполнение миграционной карты.			незнакомых языковых явлений. Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенных на изученном языковом материале. Обучающиеся должны: Соотносить графический образ слова (выраженный пиньинем или иероглифом) с его звуковым образом. Ориентироваться в тексте. Читать текст, записанный иероглифами, с опорой на надстрочные знаки тона. Соблюдать при чтении правила тонизации, правильное ударение в словах и фразах, интонацию в целом. Выразительно читать вслух небольшие тексты, содержащие только изученный материал.	
Контроль	1 (2)	Письменная часть	Ознакомительное чтение	
Материалы УМК	Электронная форма учебника, итоговый тест за первое полугодие.			
Резерв	2 (2)			
III четверть		Блок 2. Традиционная культура и современные технологии		
Урок 7.	4 (6)	Языковые упражнения		

中国的传统		Лексика. Учебник, урок 7, новые слова 生词; раздел «Лексический комментарий 词语理解», раздел «Делаем упражнения 练习»; рабочая тетрадь, урок 7. Грамматика. Учебник, урок 7, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 3–6; рабочая тетрадь, урок 7. Иероглифика. Учебник, урок 7, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 7. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 7, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 3, 6, 8–10, **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 7. Чтение Учебник, урок 7, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 7, 8, **раздел «Истории чэньюев 成语故事». Письмо. Учебник, урок 7, упр. 14, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 7.	Зрительно воспринимать текст. узнавать знакомые слова и грамматические явления и понимать основное содержание текстов разных жанров и стилей. Прогнозировать содержание текста на основе заголовка или начала текста. Определять тему текста. Оглавливать текст. Определять тему/основную мысль. Разбивать текст на относительно самостоятельные смысловые части. Игнорировать незнакомые слова, не мешающие понимать основное содержание текста.
Материалы УМК	Учебник, урок 7; рабочая тетрадь, урок 7; аудиоприложение, урок 7, электронная форма учебника, урок 7.	Языковой материал Лексика: Основные слова: 春节, 不得了, 那么, 邀请, 口水, 当, 并, 庆祝, 一般, 打扫, 对联, 灯笼, 灯, 笼, 装饰, 装, 饰, 除夕, 晚会, 烟花, 烟, 亲人, 拜年, 拜, 红包, 万事如意, 如意, 俩, 馅儿, 捏, 哎呀, 糟糕, 破, 熟能生巧, 满意, 满, 倒. Дополнительная лексика: 邻居, 口头, 听写, 懒, 请假条, 请假, 提纲, 叶公好龙. Лексический комментарий: 1) 不得了 bù déliǎo в высшей степени, крайне, невероятно; 2) 并不 / 没有 没有 вовсе не, отнюдь не; 3) 一般 普通的, нормальный; 4) 当时 тогда, в то самое время.	

Грамматика: 不是……, 就是…… 一……, ……就……。 Значение универсальности у вопросительных местоимений в конструкциях вопросительное мест. + 都/ вопросительное мест. + 也 (不) . Конструкция параллельного использования вопросительных местоимений. Иероглифика: Новые иероглифы: 邀, 般, 扫, 灯, 笼, 装, 饰, 烟, 俩, 陷, 涅, 简, 哎, 糟, 破, 满, 倒. Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: Праздник Весны, лепка китайских пельменей). Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией. Составление диалогов по образцу. Рассказ «Как китайцы празднуют Китайский новый год». **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: сравните, как празднуют Новый год в России и как празднуют Праздник Весны в Китае. Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 叶公好龙 yè gōng hào lóng любить лишь на словах, пустая болтовня, слова расходятся с делом. Письмо: прописи, письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока. Записка с просьбой разрешить отсутствовать на уроке, работе или каком-либо мероприятии. Сочинение на тему “Праздник Весны — Китайский Новый год”.		
Урок 8. 网络对生活的影响	4 (6)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 8, новые слова 生词, раздел «Лексический комментарий 词语理解», раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1–5; рабочая тетрадь, урок 8.

Выражать своё мнение о прочитанном.
 Устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий текста.
 Оценивать полученную информацию.

Просмотровое/поисковое чтение

Догадаться о смысле пропущенных реплик в диалогической и монологической речи.
 Уметь правильно делать речевые вставки в текст (из числа предложенных).
 Находить значение отдельных незнакомых слов в двуязычном словаре учебника.
 Уметь ориентироваться в тексте, с целью решения поставленной коммуникативной задачи.

Письмо Иероглифические навыки

Владеть основными правилами каллиграфии.
 Знать основные черты, ключи и графемы.

	Грамматика. Учебник, урок 8, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 6–10; рабочая тетрадь, урок 8. Иероглифика. Учебник, урок 8, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 8. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 8, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 11–14, **раздел «Изучаем диаграммы 研究图表». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 8. Чтение. Учебник, урок 8, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 14, **раздел «Истории чэньюев 成语故事», **раздел «Изучаем диаграммы 研究图表». Письмо. Рабочая тетрадь, урок 8.	Уметь выделять из сложного иероглифа ключ и фонетик. Уметь расписывать изученные иероглифы по чертам. Анализировать, из каких черт и базовых элементов состоят иероглифы. Уметь подсчитывать количество черт как в уже изученных, так и новых иероглифах. Уметь записывать, идентифицировать и читать изученные иероглифы.
Материалы УМК	Учебник, урок 8; рабочая тетрадь, урок 8; аудиоприложение, урок 8; электронная форма учебника, урок 8.	
Языковой материал Лексика: Основные слова: 网络, 络, 资料, 保持, 联系, 生活, 视频, 频, 几乎, 邮件, 电子, 只要..., 就, 各种各样, 各, 连...也/都, 连, 信息, 报纸, 纸, 杂志, 网友, 好处, 坏处, 社交网站, 社交, 网站, 评价, 价, 要是, 万能, 随时随地, 随时, 随地, 随, 假, 判断, 作用, 许多, 甚至, 至, 方面, 根据, 根, 发达, 达, 价格, 格, 依赖, 赖. Дополнительная лексика: 报告, 使用者, 调查, 发现, 计划, 水平, 刮目相看. Лексический комментарий: 1) 说到... если говорить о..., что касается... ; 2) 可不是嘛! ещё бы, как же! Совершенно верно, именно так; 3) 几乎 почти, приблизительно/едва не. Грамматика: 只要..., 就... стоит только/как только..., сразу...;		
Письменная речь Дальнейшее развитие и совершенствование письменной речи, а именно умений: Письменно отвечать на вопросы в рамках изучаемых тем. Уметь писать письма (включая e-mail), открытки, поздравления и приглашения с соблюдением норм оформления письма на китайском языке.		

连…也/都;

一方面…… 另一方面…… с одной стороны, ... с другой стороны...;

之所以…, 是因为… по причине того, что..., потому, что… .

Иероглифика:

Базовые графемы: 乎, 氏.

Новые иероглифы: 络, 频, 乎, 各, 连纸, 杂, 价, 随, 判, 断, 许, 甚, 至, 根, 价, 格, 赖.

Коммуникативные навыки

Говорение:

Ответ на вопросы по текстам (темы: влияние интернета на нашу жизнь, польза и вред интернета).

Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией.

Составление диалогов по образцу.

**Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: ролевая игра «Что нам принёс интернет?».

**Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表»: презентацией об одной из указанных стран на тему «Изменение числа пользователей интернета».

Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам.

Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике.

**Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表»: чтение сопроводительного текста к диаграммам на тему о том, в каких странах быстрее всего развивается интернет.

**Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 刮目相看 guānmù xiāngkàn посмотреть новым взглядом, переменить точку зрения.

Письмо: письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока.

Урок 9. 电影与 明星	4 (9)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 9, новые слова 生词, раздел «Лексический комментарий 词语理解», раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1–5, 7; рабочая тетрадь, урок 9. Грамматика. Учебник, урок 9, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 6, 8; рабочая тетрадь, урок 9.
---	----------	--

Написание доклада, сочинения, эссе на изученные темы (влияние интернета на нашу жизнь, польза и вред Интернета, кино и актёры, Джеки Чан, китайская классическая музыка, П. И. Чайковский, популярная музыка, четыре великих китайских романа, Лев Толстой, Праздник Весны, лепка китайских пельменей, благотворительные акции, мероприятия по защите окружающей среды, охрана животных, работа эколога, ответственность каждого в деле защиты окружающей среды, отношения с родителями, учебная нагрузка, экзамены ЕГЭ и ОГЭ, выбор специальности,

		Иероглифика. Учебник, урок 9, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 9. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 9, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 9, 11, 12, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 9. Чтение. Учебник, урок 9, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 10, 12, **раздел «Истории чэньюев 成语故事». Письмо. Учебник, урок 9, упр. 11, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 9.	экзамены, выпускной и др.)
Материалы УМК	Учебник, урок 9; рабочая тетрадь, урок 9; аудиоприложение, урок 9; электронная форма учебника, урок 9.		Графика и орфография Уверенно применять основные правила орфографии при записи в пиньинь. Записывать иероглифы с учётом правил порядка черт.
Языковой материал Лексика: Основные слова: 话题, 影迷, 迷, 明星, 部, 爱情, 动画片, 动画, 片, 功夫片, 简单, 简, 经典, 遍, 众口难调, 众, 大概, 王子, 警察, 国际, 际, 喜剧, 推荐, 推, 主演, 小偷, 偷, 受不了, 奇怪, 总之, 总, 计划, 出生, 京剧, 受欢迎, 观众, 到……为止, 得奖, 奖, 无论, 总是, 导演, 演员, 歌曲, 曲, 热心, 年龄, 尊敬. Имена собственные: 《小王子》, 成龙, 李连杰, 《警察故事》, 《英雄》, 《西游记》, 《宝贝计划》. Дополнительная лексика: 见识, 井底之蛙. Лексический комментарий: 1) суффикс 迷 любитель, фанат; 2) 简单 простой и 容易 лёгкий; 3) 遍 раз; 4) переносные значения результативной морфемы 上; 5) 总之, … одним словом; в общем;			Фонетическая сторона речи Максимально верно произносить и различать на слух все звуки путунхуа. Правильно читать и произносить слова, записанные транскрипцией пиньинь и иероглифами.

6) 受欢迎 популярный, вызывающий восхищение. Грамматика: 1) 不会 не мочь не; 2) 到...为止 вплоть до...; 3) 无论... (还是...), 都 вне зависимости от...; не взирая на... . Иероглифика: Базовая графема: 齿. Новые иероглифы: 简, 典, 遍, 众, 概, 际, 推, 荐, 偷, 奇, 怪, 总, 划, 奖, 曲, 龄, 敬. Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: кино и актеры, Джеки Чан). Составление диалогов по образцу. Подготовь устное сообщение по теме: «Мой любимый фильм». Расскажи о том, какое кино тебе нравится, о любимых актёрах и режиссёрах. Если ты не любишь кино, расскажи, почему. **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: социологический опрос: какие фильмы нравятся, а какие нет, и почему. Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 井底之蛙 jǐng dǐ zhī wā лягушка на дне колодца; человек с ограниченными взглядами, узким кругозором. Письмо: письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока. План рассказа о Чжеки Чане. Рассказ об актёре, режиссёре или другой знаменитости, которые тебе нравятся.		
Повторение	3 (4)	Учебник, урок 7, тексты 1–3, диалоги раздела «Делаем упражнения 练习»; учебник, урок 8, тексты 1–3, диалоги раздела «Делаем упражнения 练习»; учебник, урок 9, тексты 1–3, диалоги раздела «Делаем упражнения 练习».

Говорить и читать вслух на китайском языке, соблюдая правильное произношение инициалей, финалей и тона, с верным разделением иероглифического текста на слова и фразы.

Читать двух-, трёхсложные слова. Знать правила эризации. Соблюдать правильное ударение в предложениях, фразах. Корректно произносить предложения с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение: общий, специальный вопросы). Произносить корректным тоном слова, требующие изменения тона в соответствующих случаях (不, 一). Оперировать полученными

Контроль	1 (2)	Письменная часть.	фонетическими сведениями из словаря в чтении и говорении. Лексическая сторона речи Узнавать в письменном и устном тексте, воспроизводить и употреблять в речи лексические единицы, соответствующие ситуации общения в пределах тематики 9 класса основной школы в соответствии с коммуникативной задачей. Использовать в речи изученные устойчивые словосочетания, оценочную лексику и речевые клише в соответствии с коммуникативной задачей. Употреблять слова и словосочетания адекватно ситуации общения. Понимать значение звучащего и написанного китайского слова, словосочетания,
Материалы УМК	Учебник, уроки 7–9.		
Резерв	1 (2)		
IV четверть			
Урок 10. 谈文学	4 (6)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 10, новые слова 生词, раздел «Лексический комментарий 词语理解», раздел «Делаем упражнения 练习»; рабочая тетрадь, урок 10. Грамматика. Учебник, урок 10, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 3–6; рабочая тетрадь, урок 10. Иероглифика. Учебник, урок 10, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 10. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 10, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 3, 6, 8, 9, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 10. Чтение. Учебник, урок 10, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 7, 8, **раздел «Истории чэньюев 成语故事». Письмо. Учебник, урок 10, раздел «Пишем по-китайский 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 10.	

Материалы УМК	Учебник, урок 10; рабочая тетрадь, урок 10; аудиоприложение, урок 10, электронная форма учебника, урок 10.	предложения и простого текста. Употреблять слова, словосочетания, синонимы, антонимы, адекватно ситуации общения. Грамматическая сторона речи Воспроизводить основные коммуникативные типы предложений на основе моделей/речевых образцов. Соблюдать порядок слов в предложении. Использовать в речи, узнавать на слух/при чтении и употреблять в письменных произведениях: а) категорическое отрицание: 什么 (+сущ.) + / 一+сч. сл. (+сущ.) / + 也 (都) + 不 / 没 + глагол; б) предлог 自 из, от, с;
Языковой материал Лексика: Основные слова: 上映, 映, 票房, 达到, 人物, 改编, 改, 相同, 不过, 只有…才, 懒, 连续剧, 对我来说, 熟悉, 要是…就, 要是, 短篇, 篇, 合适, 天才, 经历, 思考, 东方, 数不胜数, 长篇小说, 长篇, 悲剧, 悲, 师父, 取, 佛经, 佛, 片段, 段, 战争, 和平, 名著. Имена собственные: 《大圣归来》, 孙悟空, 列夫•托尔斯泰, 战争与和平», 四大名著, 《三国演义》, 《水浒传》, 《红楼梦》. Дополнительная лексика: 堵车, 火眼金睛, 骗, 集, 连环画, 连环, 食谱. Лексический комментарий: Результативные морфемы 成 chéng и 做 zuò; 不过…而且 но… да ещё и…; 不过…倒是 но…однако, всё-таки… Грамматика: 怎么说呢? Ну как сказать? 要是…就 если, то; 只有…才 только (лишь) при условии; только, исключительно, единственно; 对我来说 что касается меня. Иероглифика: Базовые иероглифы и графемы: 扁, 弗. Новые иероглифы: 映, 改, 编, 懒, 归, 悟, 悉, 篇, 合, 适, 托, 泰, 悲, 取, 佛, 段, 浒. Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: Четыре великих китайских романа, Лев Толстой). Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией. Составление диалогов по образцу. Устное сообщение по теме «Четыре великих китайских романа».		

**Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: сравните, что лучше: читать книги в оригинале или смотреть экранизации художественной литературы? Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 火眼金睛 huǒyǎn jīnjīng букв. огонь и металл в глазах, бдительное око. Письмо: письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока. Письмо другу о фильме-экранизации известного произведения, который ты посмотрел (или о книге, которую ты недавно прочитал).			в) редупликация глаголов в прошедшем времени; г) порядок аргументации 首先… 其次… 还有, …; 并, 并且 к тому же, вместе с тем; 不管… 都 (也) как бы ни, вне зависимости от; 不是…, 而是 не ..., а …; 不然 иначе; 另外 другой, кроме того; 不仅… / 不仅…也 / 不仅…而且 не только, но и…; 不是……, 就是…… не..., так…; 一……, ……就…… как только..., так сразу. . . ;
Урок 11. 谈音乐	4 (6)	Языковые упражнения Лексика. Учебник, урок 11, новые слова 生词, раздел «Лексический комментарий 词语理解», раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1–4, 6, 7; рабочая тетрадь, урок 11. Грамматика. Учебник, урок 11, раздел «Грамматика 语法», Раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 2, 5, 8; рабочая тетрадь, урок 11. Иероглифика. Учебник, урок 11, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 11. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 11, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 9, 14, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 11. Чтение. Учебник, урок 11, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 1–3, 9, 14, **раздел «Истории чэньюев 成语故事», **раздел «Изучаем диаграммы 研究图表». Письмо. Рабочая тетрадь, урок 11.	
Материалы УМК	Учебник, урок 11; рабочая тетрадь, урок 11; аудиоприложение, урок 11, электронная форма учебника, урок 11.		

Языковой материал

Лексика:

Основные слова: 古典, 摇滚乐, 摇, 滚, 声音, 曲子, 古筝, 以为, 弹奏, 奏*, 图片, 作曲家, 音乐家, 芭蕾,

舞剧, 歌剧, 创作, 创, 纪念, 念, 可能, 歌星, 好听, 肯定, 标准, 五线谱, 谱, 改变, 酷, 咱们, 吉他, 民歌.

Имена собственные: 《高山流水》, 彼得·伊里奇·柴可夫斯基, 第一钢琴协奏曲, 协奏曲, 协*, 《天鹅湖》, 天鹅, 湖, 《睡美人》, 《黑桃皇后》, 黑桃, 桃, 皇后, 柴可夫斯基音乐学院, 音乐学院

Дополнительные слова: 民歌, 话剧, 悲剧, 拉, 小提琴, 吹, 小号, 爵士, 技术, 增加, 经验, 知音, 享受.

Лексический комментарий:

1) Иероглифы с несколькими вариантами произношения (омографы, англ. polyphone);

2) 以为;

2) 咱们.

Грамматика:

即使……, 也……;

有的……, 有的…….

Иероглифика:

Базовая графема: 缶.

Новые иероглифы: 摇, 滚, 筝, 奏, 芭, 蕾, 创, 念, 伊, 柴, 基, 协, 鹅, 湖, 桃, 肯, 标, 谱, 酷, 咱, 吉.

Коммуникативные навыки

Говорение:

Ответ на вопросы по текстам (темы: китайская классическая музыка, П. И. Чайковский, популярная музыка).

Ответ на вопросы в соответствии с реальной ситуацией.

Составление диалогов по образцу.

Устное сообщение по теме: «Великий русский композитор Пётр Ильич Чайковский».

значение

универсальности у
вопросительных
местоимений в
конструкциях
вопросительное
местоимение + 都 /
вопросительное
местоимение + 也 (不)
;

只要…, 就… стоит
только/как только…,
сразу…;

连…也/都 даже…, и то
не…;

一方面…… 另一方面
…… с одной стороны,
с другой стороны…;

之所以…, 是因为… по
причине того, что…,
потому, что…;

不会不 не мочь не;

**Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: социологический опрос: «Какую музыку предпочитают одноклассники и почему?». Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике. **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 《高山流水》 gāo shān liú shuǐ «Высокие горы, текущие воды». **Раздел «Изучаем диаграммы 研究图表»: сопроводительный текст к диаграмме на тему какую музыку предпочитает современная молодёжь. Письмо: письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока.			到…为止 вплоть до…; 无论…（还是…）， 都 вне зависимости от…; не взирая на…; 怎么说呢？ Ну как сказать？ 要是…就 если, то; 只有…才 только (лишь) при условии; только, исключительно, единственно; 对我来说 что касается меня…; 即使……， 也…… даже если…, все равно…; 有的……， 有的…… некоторые…, некоторые…;
Урок 12. Повтор 初中毕业	4 (6)	Языковые упражнения Фонетика. Учебник, урок 12, раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1, 3, 4; рабочая тетрадь, урок 12. Лексика. Учебник, урок 12, новые слова 生词, раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 2, 4–6, 8, 9, 15–17; рабочая тетрадь, урок 12. Грамматика. Учебник, урок 12, раздел «Грамматика 语法», раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 7, 10, 11; рабочая тетрадь, урок 12. Иероглифика. Учебник, урок 12, раздел «Пишем иероглифы 写汉字»; рабочая тетрадь, урок 12. Коммуникативные упражнения Говорение. Учебник, урок 12, раздел «Делаем упражнения 练习» упр. 13, 14, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论». Аудирование. Рабочая тетрадь, урок 12. Чтение Учебник, урок 12, тексты 1–3, раздел «Делаем упражнения 练习», упр. 1, 2, 8, **раздел «Учимся обсуждать 学习讨论», **раздел «Истории чэньюев 成语故事».	

		Письмо. Учебник, урок 12, раздел «Пишем по-китайски 用中文写作»; рабочая тетрадь, урок 12.	конструкция параллельного использования вопросительных местоимений;
Материалы УМК	Учебник, урок 12; рабочая тетрадь, урок 12; аудиоприложение к учебнику, урок 12, электронная форма учебника, урок 12.		конструкция 只要……就……;
Языковой материал Фонетика: Повторение произношения лексики, изученной в уроках 7–11 (двуслоги, трёхслоги, комбинации тонов) Лексика: Основные слова: 理想, 平常, 讨厌, 高中, 中级技术学校, 技术, 心想事成, 典礼, 小姐, 表示, 盒, 相册, 册, 动手, 送行, 恭喜, 号码, 通过. Дополнительные слова: 发挥, 取得. Грамматика: Повторение изученного в уроках 7–11. Иероглифика: Новые иероглифы: 厌, 技, 酷, 盒, 册, 恭, 码. Коммуникативные навыки Говорение: Ответ на вопросы по текстам (темы: экзамены, выпускной, прощание с китайской учительницей). Составление диалогов по образцу. **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论», «Как ты представляешь себе идеальную работу?». Социологический опрос: «Что влияет на выбор работы?». Аудирование: распознавание на слух отдельных слов и фраз, понимание текстов на слух, ответ на вопросы к услышанным текстам. Чтение: чтение слов, словосочетаний, фраз, основных и дополнительных текстов урока в иероглифике **Раздел «Учимся обсуждать 学习讨论»: сопроводительный текст к диаграмме «Что влияет на выбор работы?». **Раздел «Истории чэньюев 成语故事»: 更上一层楼 gèng shàng yì céng lóu подняться ещё выше, добиться ещё больших успехов.			конструкция 在 + сущ. + 上; конструкция 从……起(来).

Письмо: письменное выполнение упражнений, порождение письменного иероглифического текста по теме урока. Письмо приглашение на выпускной вечер. Заполнение анкеты.		
Контроль	1 (2)	Письменная часть
Материалы УМК	Учебник, электронная форма учебника, итоговый тест за второе полугодие.	
Проектно-исследовательская деятельность	4 (6)	
Резерв	2 (2)	
Всего часов в году	68 (102)	

9. Темы для проектно-исследовательской работы

В 9 классе проектно-исследовательские работы готовятся на китайском языке (в виде небольшого сообщения по теме) и на русском языке, основная задача – расширение социокультурных знаний о стране изучаемого языка и умение кратко излагать основной материал на китайском языке.

1. Современные технологии в России и Китае.
2. Кино и актёры в России и Китае.
3. Русская и китайской классическая музыка.
4. Русская и китайская современная музыка.
5. Четыре великих китайских романа.
6. Защита окружающей среды в России и Китае.
7. Экологические проблемы в России и Китае.
8. Охрана животных в России и Китае.
9. Праздник Весны.
10. Отношение к родителям в русской и китайской традиционных культурах.
11. Учебная нагрузка и экзамены в России и Китае.

10. Ключи к упражнениям

Урок 1

Упражнение 2. Составь устно вопросительное предложение по образцу.

选词填空。Вспомни употребление счётных слов и заполни пропуски (双、条、个、只、件、顶、节、张、块、本、杯、把、封、幅、束、匹、趟、部、场、次)。

两只熊猫	这条裤子	那顶帽子
一束花儿	两节课	五把椅子
这张桌子	几个孩子	六个本子
一百块钱	两匹马	这幅画儿
一封信	那双运动鞋	这张地图

妈妈把这件衣服都洗好了。

这部电影会放映五场。

那本书我看过三遍/次。

Упражнение 3 用给出的词完成句子。Закончи предложения, правильно употреби грамматическую конструкцию (обстоятельство длительности, обстоятельство оценки, обстоятельство результата).

- 1) 米沙滑冰_____ (很快)。=> 米沙滑冰画得很快。
- 2) 张爷爷的话玛莎都_____ (懂)。=> 张爷爷的话玛莎都听懂了。
- 3) 今天的作业太多了, 时间太少了。我做____ (了 liǎo)。=>
今天的作业太多了, 时间太少了。我做不了。
- 4) 昨天我们请客, 妈妈做饭_____ (两个小时)。=>
昨天我们请客, 妈妈做饭做了两个小时。
- 5) 汉语我们都学_____ (非常努力)。=>
汉语我们都学得非常努力。
- 6) 老师说这个汉字我又_____ (错)。=>
老师说这个汉字我又写错了。
- 7) 米沙经常来_____ (很晚)。=>
米沙经常来得很晚。
- 8) 这本书我看_____ (两个星期)。=>
这本书我看了两个星期了。
- 9) 对不起, 今天的文章我还_____ (完)。=>
对不起, 今天的文章我还没有看完。

Упражнение 4. 选词填空。Вставь нужные конструкции в следующих предложениях (虽然……但是, 除了……以外, 不但……而且, 因为……所以, 既……又, 关于)。

- 1) 除了安娜以外, 大家都很想周末去城外玩儿。
- 2) 红菜汤既容易做, 又很好吃。
- 3) 他们虽然钱不多, 但是对人很好, 很热情。
- 4) 我看过一部关于秦始皇的电影。
- 5) 很多人想学汉语, 因为它不但很有意思, 而且非常有用。
- 6) 这次考试因为我们都学得很不错, 所以我的同学都考好成绩了。

Упражнение 5. 用“过”完成句子。Закончи предложения, употребляя глагол с суффиксом 过.

- 1) 列娜、米沙、玛莎都去过中国。
都去过中国
- 2) 八年级的汉语课本我们学过。
- 3) 小龙很想去圣彼得堡参观参观，因为他还没去过那儿。
- 4) 你吃过北京烤鸭没有？

Упражнение 6. 选词填空。Заполни пропуски соответствующими суффиксами (了, 过, 着).

- 1) 你去过西安没有？去过。
- 2) 我看见了那个人，可是不认识他。
- 3) 这课语法太难，练习他做了两个小时。
- 4) 校长来的时候，同学们都在写着听写。
- 5) 我们去年学过的汉字，你都忘了吗？
- 6) 妈妈不让我着看书。

Упражнение 7. 选词填空。Заполни пропуски соответствующими грамматическими показателями (了、过、着、正在).

- 1) 我喜欢站着写汉字。
- 2) 玛莎和她的爸爸妈妈正在在中国旅行。
- 3) 安娜正在做作业呢。
- 4) 门口对面挂着一幅国画。
- 5) 我要吃了饭再去看电影。
- 6) 明信片上写着我们学校的地址。
- 7) 玛莎认识了了两个中国朋友。
- 8) 大家都去过北京，可是没有去过上海。
- 9) 这个字是“找”不是“我”，我们学过这个字。

Упражнение 8. 用“动词+着”改换句子。Замени глагол наличия 有 на соответствующий глагол с конкретным значением состояния.

- 1) 老师的桌子上有我们班的本子。=>老师的桌子上放着我们班的本子。
- 2) 墙上有中国地图。=>墙上挂着中国地图。
- 3) 教室门口右边有杨老师的名字。=>教室门口右边写着杨老师的名字。
- 4) 信封上有玛莎的姓名。=>信封上写着玛莎的姓名。

Упражнение 9. 用合适的词填空。Заполни пропуски подходящими словами (比、有、关于、为了).

- 1) 关于孔子，我知道得不多。
- 2) 那条裤子比这条裤子短一点儿。
- 3) 为了修建长城，秦始皇花了很多钱。
- 4) 米沙没有小龙喜欢武术。
- 5) 这个菜比那个菜味道更好。
- 6) 我知道一部关于秦始皇的电影。
- 7) 我们要好好学习，为了让父母高兴。

Упражнение 10. 把下面句子改写成被字句。 Переделай предложения, используя показатель пассива 被.

- 1) 他把这本书看了三遍，现在才看懂。=> 这本书被他看了三遍，现在才看懂。
- 2) 他把妈妈做的汤都喝完了。=>妈妈做的汤都被他喝完了。
- 3) 杨老师把这个新同学介绍给大家。=>新同学被杨老师介绍给大家。
- 4) 奶奶把电视机关上了。=>电视机被奶奶关上了。
- 5) 他把我的自行车修好了。=>自行车被他修好了。

Упражнение 11. 用“把”改换句子。 Измени позицию прямого дополнения, употребив его с предлогом 把.

- 1) 我记住了八年级的生词。=>我把八年级的生词记住了。
- 2) 米沙修好了他的手机吗？=>米沙把他的手机修好了吗？
- 3) 妈妈找到了玛莎的护照没有？=>妈妈把玛莎的护照找到了没有？
- 4) 她带来了在北京、西安拍的照片。=>她把在北京、西安拍的照片带来了。
- 5) 我的手机爸爸放在书包里。=>爸爸把我的手机放在书包里。
- 6) 我要写“中午”，可是写了“中牛”。=>我把“中午”写成“中牛”了。

Упражнение 12. 用“虽然……但是……”完成句子。 Составь предложения, используя конструкцию 虽然……但是.

- 1) 下大雨，天气不太冷 =>虽然下大雨，但是天气不太冷。
- 2) 喜欢书法，不会写汉字 =>虽然她喜欢书法，但是不会写汉字。
- 3) 今天我很累，玩儿得很高兴 =>虽然今天我很累，但是玩儿得很高兴。
- 4) 他没去过西安，关于兵马俑 (bīngmǎyǒng) 知道得很多 =>虽然他没去过西安，但是关于兵马俑 (bīngmǎyǒng) 知道得很多。

Упражнение 13. 选词填空。 Заполни пропуски подходящими результативными морфемами (好、错、见、懂、会、完、上) .

- 1) 请您把窗户关上吧！
- 2) 她说的话，我听得见可是听不懂。
- 3) 我一定要学会这个汉字。
- 4) 骑自行车很容易，我妹妹已经学会了。

- 5) 今天的作业，我都做错了，老师很不高兴。
- 6) 今天的晚饭，我已经吃完了。

Урок 2

Упражнение 5. 选词填空。 Вставь слова из скобок. Если возможно несколько вариантов, укажите.

- 1) 跟中国朋友说汉语是学习汉语的好**方法**。(想法、看法, 方法)
- 2) 父母也得理解孩子的**想法**。(想法, 方法, 看法)
- 3) 今天两个同学生病了, 不能参加表演, 没**办法**。(方法, 看法, 办法)
- 4) 问题很难, 我想不出好**办法**。(办法, 想法, 方法)
- 5) 给他买什么生日礼物呢? 我还没有什么好**想法**。(办法, 想法, 看法)
- 6) 老师对这个学生有**看法**。(办法, 方法, 看法)
- 7) 我和我的爷爷奶奶的**想法**一样。(想法, 办法, 看法)
- 8) 你们找到解决问题的**好办法**了没有?(想法, 办法, 看法)

Упражнение 6. 选词填空。 Вставь слова из скобок. Если возможно несколько вариантов, укажи.

- 1) 这个图书馆**怎么样**?(怎么样, 怎么了, 怎么)
- 2) 你是**怎么**把电视修好的?(怎么, 怎么样, 怎么了)
- 3) **怎么了**, 你全身流着汗?(怎么样, 怎么, 怎么了)
- 4) 到校长办公室**怎么走**?(怎么, 怎么样, 怎么了)
- 5) 我们明天一起去公园散步, **怎么样**?(怎么, 怎么样, 怎么了)

Упражнение 7. 选词填空。 Вставь слова из скобок.

- 1) 参观西安的兵马俑, 能**了解**中国历史。(理解, 了解)
- 2) 我能**理解**他今天心情为什么这么坏。(理解, 了解)
- 3) 爸爸妈妈常常不**理解**我为什么这样做。(理解, 了解)

Упражнение 8. 选词填空。 Вставь слова из скобок.

- 1) 他**刚**起了床, 很快去吃早饭了。(刚才, 刚)
- 2) 10 分钟以前, 他**刚**跟朋友坐公共汽车去动物园了。(刚才, 刚)
- 3) 请您再介绍一下**刚才**的问题。(刚才, 刚)
- 4) 这个新房子她家**刚**搬来了一个月。(刚才, 刚)
- 5) **刚才**有一个人来找杨老师。(刚, 刚才)

Упражнение 9. 用“在……上”改句子。 Измени предложения, используя конструкцию “在……上”.

- 1) 他父母每个月花很多钱给他买英语书。=>他父母每个月在给他买英语书上花很多钱。
- 2) 我同学的汉语学习都有很大的进步。=>我同学在汉语学习上都有很大的进步。
- 3) 小龙每个星期练武术都花很长时间。=>小龙每个星期在练武术上都花很长时间。
- 4) 要照顾妹妹, 列娜自己也感到了压力。=>在照顾妹妹上列娜自己也感到了压力。
- 5) 他工作非常认真。=>他在工作上非常认真。

Упражнение 10. 用“一……也不（没）……”/“什么……也不（没）……”补充句子。Дополни предложения, используя конструкции “一……也不（没）……”/“什么……也不（没）……” и слова из скобок.

- 1) 我没去过香港。（一次）=>我一次也没去过香港。
- 2) 我不知道这件事儿。（一点）=>我一点也不知道这件事儿。
- 3) 我不会说德语。（一句）=>我一句德语也不会说。
- 4) 现在有的孩子不喜欢看书。（什么）=>现在有的孩子什么书也不喜欢看。
- 5) 我认识一个中学生，他不去参加培训班。（一个）=>我认识一个中学生，他一个培训班也不去参加。

Упражнение 11. 用“只要……就”造句。Используя конструкцию “只要……就”, составь предложения.

只要认真学习就可以得到很好的成绩。
只要多吃水果就会身体健康/身体就会健康。
只要早点去睡觉早上就不会迟到。
只要天天锻炼就能减肥。
只要吃医生开的药病就能好了。

Урок 3

Упражнение 6. 用“不管……都（也）”造句。Используя конструкцию “不管……都（也）”, составь предложения.

不管这条裙子多贵，我都要买。
不管今天的作业有多少，玛莎都要做完
不管这个问题多难，米沙也能回答。
不管你有没有准备，都要参加考试。
不管你现在在哪儿，我都去找你。
不管周末天气好不好，我们都要爬山。

Упражнение 7. 用“并”，“并且”造句。Используя союзы “并”，“并且”，составь предложения

我很喜欢这个专业，并且相信自己可以把这个专业学好。
父母知道得比较多，并且他们很了解自己的孩子。
玛莎很聪明并且很认真。
关心并帮助他的人很多。
我们班同学都来祝贺老师了，并且送了他一个大蛋糕。

Упражнение 8. 按照例句给出回答。Переделай предложения по образцу.

你可以跟父母聊一聊，他们有可能同意你在莫斯科上大学。=>
我跟父母聊了聊，他们同意我在莫斯科上大学了。

1. 你可以读一读这本书，告诉我有没有意思。=>我读了读这本书，很有意思。
2. 请你想一想，明天告诉我你参加不参加。=>我想了想，我不参加。

3. 你看一看这部电影，然后告诉我值得不值得大家一起看。=> 我看了看这部电影，我觉得值得大家一起看。
4. 把这首歌儿给玛莎听听，告诉我她觉得怎么样。=> 我把这首歌儿给玛莎听了听，她觉得很好听。
5. 你算算，这些钱够我们班同学去城外玩儿吗？=> 我算了算，这些钱够我们班同学去城外玩儿。
6. 你给他讲讲，看他能不能听你的。=> 我给他讲了讲，他说不（会）听我的。

Урок 4

Упражнение 4. 给下面的动词填上合适的名词。 Заполни пропуски подходящими существительными.

- | | | |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| 1) 组织 活动 | 2) 扔掉 东西 | 3) 捐献 书玩、具钱 |
| 4) 挣钱 | 5) 添 麻烦 | 6) 批评 文章、学生、人 |
| 7) 考虑 问题 | 8) 看望 老人、爷爷奶 | 9) 付费、 钱 |
| | 奶 | |
| 10) 负责 这件事儿 | 11) 加入 公益组织 | 12) 理解 想法 |

Упражнение 5. 用课文词语填空。 Заполни пропуски словами из текстов урока.

1. 他把石头**扔**得很远。
2. 我表姐家里**养**了两只狗、一只猫和五条金鱼。
3. 你**负责**告诉大家今天的作业是什么。
4. 我希望下个星期有机会**看望**老朋友。
5. **坚持**到最后才能看到结果。
6. 这个想法还不太**成熟**，我们一起讨论一下吧！
7. 我们刚开始**组织**这个活动，**报名**的人还不多。
8. 爷爷把那副古老的画儿**捐献**给故宫博物馆了。
9. 这件事儿比较**麻烦**，我需要**考虑考虑**。
10. 今天的作业是**熟读**课文。
11. 你这么说是**负责**的态度吗？

Упражнение 6. 用“不是…，而是…”造句。 Составь предложения, используя конструкцию “不是…，而是…”.

这样做不是帮助，而是添麻烦。
 我不是忘了，而是原来就不知道。
 我不是兴奋，而是害怕。
 我不是高兴，而是着急。
 我不是不想去，而是没有时间。
 他不是不知道，而是不想告诉你。

Упражнение 7. 用不然（的话）完成句子。 Закончи предложения, используя不然（的话）.

Образец: 我们应该早点出发（迟到） =>

我们应该早点出发，不然的话会迟到。

1. 我们应该好好做汉语作业（杨老师不高兴）=> 我们应该好好做汉语作业，不然（的话）杨老师会不高兴。
2. 我应该自己挣点钱（不能给妈妈买她喜欢的礼物）=> 我应该自己挣点钱，不然（的话）不能给妈妈买她喜欢的礼物。
3. 丁华兰要经常回国（父母不放心）=> 丁华兰要经常回国，不然（的话）父母会不放心。
4. 我一定要选择自己喜欢的专业（觉得没有意思）=> 我一定要选择自己喜欢的专业，不然（的话）我学习的时候会觉得没有意思。
5. 我们一定要帮助别人（没有人帮助我们）=> 我们一定要帮助别人，不然（的话）没有人帮助我们。
6. 这件事儿要让列娜负责（办不好）=> 这件事儿要让列娜负责，不然（的话）办不好。

Упражнение 8. 选词填空。 Заполни пропуски подходящим союзом (其实、另外、不然).

1. 我很喜欢这条裙子，**另外**它也不贵。
2. 他一定很忙，**不然**他早就回信了。
3. 我们只知道他会说英语，**其实**他的俄语也很好。
4. 旅行既可以看到很多新地方，又可以认识新朋友，**另外**还可以练习外语。
5. 玛莎告诉杨老师我是八点半到的，**其实**我八点已经到了。
6. 这件事情要告诉家里，**不然**爸爸妈妈会不放心。

Урок 5

Упражнение 4. 给下面的动词填上合适的名词。 Заполни пропуски подходящими существительными.

- | | | |
|-----------|--------------|----------|
| 1) 受欢迎 | 2) 换钱 | 3) 练习武术 |
| 4) 发出宣传单 | 5) 保护环境 | 6) 参加活动 |
| 7) 呼吸新鲜空气 | 8) 污染环境、水、空气 | 9) 解决问题 |
| 10) 打印宣传单 | 11) 重视环保 | 12) 排放污染 |

Упражнение 5. 把下面词语改成简称。 Попробуй дать сокращённый вариант (двусложную аббревиатуру).

Например: 北京大学 → 北大

- | | |
|---------------|------|
| 初级中学 | → 初中 |
| 高级中学 | → 高中 |
| 工商银行 | → 工行 |
| 地下铁道 | → 地铁 |
| 高速 (sù sù) 铁路 | → 高铁 |
| 北京语言大学 | → 北语 |
| 中国和俄罗斯 | → 中俄 |

Упражнение 6. 字与词。翻译成俄语。 Найди соответствия в русском языке для слов с суффиксами.

书法家 — каллиграф

文学家 — литератор

旅行家 — путешественник

美术家 — деятель искусства, художник

工作者 — работник

记者 — журналист

译者 — переводчик

胜利者 — победитель

Упражнение 8. 选词填空。 Вставь слова из скобок (不仅……而且、从……到、因为……所以、虽然……但是、除了……以外、既……又、从……起) .

- 1) 从 2013 年起, 杨老师在这个学校教汉语。
- 2) 这儿的风景这么漂亮! 从东到西都是美丽的山。
- 3) 普希金不仅是伟大的俄罗斯作家, 而且是伟大的思想家。
- 4) 除了北京以外, 玛莎还去过西安。
- 5) 她生病, 除了数学课以外, 别的课她都不上。
- 6) 公益活动开得既有用又热闹。
- 7) 虽然你们学习很忙, 但是要参加宣传保护环境的活动。
- 8) 我除了学汉语以外, 还学中国历史。
- 9) 因为他觉得很不舒服, 所以不能参加足球赛。

Упражнение 9. 用“不仅”完成句子。 Закончи предложения, используя конструкцию “不仅” .

- 1) 他们到中国来旅行, 不仅可以参观名胜古迹, 而且还可以练习汉语。/ 不仅可以练习汉语, 还可以交中国朋友。
- 2) 用洗衣机洗衣服不仅快, 而且很干净。/ 不仅方便, 而且干净。
- 3) 他不仅喜欢滑冰 / 滑雪, 还喜欢打网球。
- 4) 学习汉语不仅要学拼音, 而且要学汉字。 / 不仅要多说, 还要多写汉字。

Упражнение 10. 念“被”字句, 翻译。如果可以, 换成把字句。 Прочитай предложения с пассивом, переведи. Преобразуй в предложения с предлогом 把.

- 1) 污染的水平被科学家检查出来了。=> 科学家把污染的水平检查出来了。
- 2) 大城市的空气都被汽车污染了。=> 汽车把大城市的空气污染了。
- 3) 自然环境也被工厂污染了。=> 工厂把自然环境污染了。
- 4) 很多河流的水被船污染了。=> 船把很多河流的水污染了。
- 5) 这本词典被米沙借走了。=> 米沙把这本词典借走了。

Упражнение 11. 选词填空。 Заполни пропуски подходящим модальным глаголом (必须、会、需要、能) . Укажи случаи, где возможны несколько вариантов.

- 1) 今天我会告诉你一件事儿。
- 2) 中学生每天需要睡九个小时的觉。
- 3) 明天我不会/能/需要来。
- 4) 我们有很多词典, 谁需要, 谁就可以用。
- 5) 我不能买词典, 我没有钱。

- 6) 这个句子**必须**这样写，没有别的办法。
7) 现在我会说汉语了！

Урок 6

Упражнение 7. 选量词填空。Вспомни употребление счётных слов и заполни пропуски (个, 封, 只, 句, 次, 名, 条, 些, 本, 种)。

- 1) 世界上只有两千多**只**大熊猫。
- 2) 我在我家附近的一条河里学会了游泳。
- 3) 但是我们只有一个地球，没有别的地方可以去。
- 4) 西伯利亚虎不到四百**只**。
- 5) 他父母要求他每**一次**都考第一名吗？
- 6) 我们希望能够用义卖的方法帮助他们，给他们捐献**一些**书！
- 7) 这里有你的一**封**信，好像是从中国寄来的。
- 8) 汉语是**一种**东方语言，跟俄语、德语等欧洲语言很不一样。
- 9) 一个学生写了一**句**话交给老师。
- 10) 我们图书馆有一**本**介绍西安的旅游书。
- 11) 有**一**次，我在电视里看到一个孤儿院。

Упражнение 8. 给下面的动词选择合适的搭配。 Найди глаголам подходящие существительные.

1) 背生词

当翻译

想理由

考大学

找方法

2) 了解情况

保护环境

浪费食物

参加宣传

理解别人

照顾老人

出现雾霾

减少污染

表演节目

3) 节约水电

了解历史

感到压力

组织活动

排放污染

尊重老师

理解想法

丰富生活
选择专业
扔掉垃圾

Упражнение 9. 给下面的名词/形容词选择合适的搭配。 Найди прилагательным (существительным в роли прилагательных) подходящие существительные.

1) 文明旅游

真实想法

绿色生活

环境问题

气候变化

义卖时间

2) 野生动物

书法培训班

文学专业

公益活动

神奇的文字

方便的交通

Упражнение 10. 选词填空。 Вставь нужные конструкции в следующих предложениях

(1) 太……了, 虽然……但是, 除了……以外, 不仅……而且, 因为……所以, 不是……吗, 既……又, 不管……也, 只要……就) .

1. 这个想法**太棒了!**
2. 刚开始学习的时候, 我**既高兴又害怕**
3. **除了中国以外**, 世界上一些动物园也有大熊猫。
4. 这个工作让你快乐, **这不是最重要的吗?**
5. **只要**多吃水果, 身体**就会**健康。
6. **不管**困难多大, 我们**也要**继续。
7. **因为**陕西的历史很长, **所以**很多历史故事都发生在这里。
8. 在国外生活的时间**虽然**很长, **但是**最后一定要回到自己的家乡。
9. 学习汉语的时候我们**不仅要**多听, **而且**要多说。

(2) 不是……而是, 如果……就, 越来越, 只要……就, 不但……而且, 既……又, 因为……所以, 又……又, 从……起) .

1. 那个工作**既**辛苦**又**不能挣很多钱。
2. **只要**我不想学习或者考试不好, 他们**就**批评我。
3. 他们也是**又**生气**又**难过。
4. 首先是**因为**爷爷奶奶和姥姥姥爷身体都不太好了, **所以**需要照顾。
5. 我们去养老院**不是**去玩儿, **而是**去帮助老人们。
6. 大家都**越来越**重视环保了。
7. 学习汉语你应该**从**第一课起, 汉语发音不容易。

8. 不但是城市环境污染严重, 而且自然环境也被污染了
9. 如果我们不保护它, 大熊猫很快就会灭绝。

Упражнение 11. 选词填空。Вставь нужные предлоги в следующих предложениях.

- 1) (跟, 给, 关于, 对, 从, 把, 用, 为了,)
 - a. 我**对**这方面感兴趣啊!
 - b. **为**了解决这些难题我们要很努力。
 - c. 他**从**网上看到了这个博物馆的介绍。
 - d. 你知道这么多**关于**动物保护的事情。
 - e. 你得**跟**父母说说你的想法。
 - f. 父母**给**我们建议, 可是最后决定的是我们自己。
 - g. 那你们**用**俄语聊天儿还是**用**汉语聊天儿?
 - h. 你还**把**我们学校的地址给他们了。
 - i. 在动物园不能**对**动物大叫。
 - j. 这个姑娘是**从**莫斯科来的。

- 2) (向, 替, 和, 在, 给, 用, 把, 对, 为了, 从, 关于)
 - 1) 我**和**我妻子以前在莫斯科留学。
 - 2) 我们汉语老师**用**中文**给**我们唱过这首歌
 - 3) 你**在**西安有俄罗斯朋友吗?
 - 4) 我没想到他们**对**俄罗斯文学和文化那么感兴趣。
 - 5) 我知道一个**关于**汉字的笑话
 - 6) 我还是经常**把**汉字写错。
 - 7) 你很快就要**从**中学毕业了
 - 8) 我们大人很多时候已经不能**替**你做决定了。
 - 9) 我**向**他们道歉了。
 - 10) 那是**为了**让更多的人了解大熊猫。

Урок 7

Упражнение 4. 给下面的动词填上合适的名词。Заполни пропуски подходящими существительными.

- | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------------|
| 1) 准备 考试 | 2) 注意 教育、环保 | 3) 过 春节 |
| 4) 参观 博物馆 | 5) 看望 老人 | 6) 当 翻译 |
| 7) 陪 孩子 | 8) 邀请 朋友 | 9) 包 饺子 |
| 10) 装饰 房间、圣诞树 | 11) 祝贺 老师 | 12) 收到 信、红包、明信片、贺卡 |

Упражнение 6. 选词填空。Вставь нужные конструкции в следующих предложениях (不是……而是, 不是……就是)。

1. 他们班去养老院**不是**玩儿, **而是**帮助老人。

2. 我记得中国饭馆儿就在这附近，**不是**这一家，**就是**那一家。
3. 小时候给我讲的故事只有两个人：**不是**我奶奶，**就是**我姥姥。
4. 我朋友**不是**去年去的西安，**而是**今年去的。
5. 这个学生**不是**不聪明，**而是**不太认真。
6. 今天妈妈没来接我，**不是**因为她很忙，**而是**因为她生病了。
7. 这几天我忙得不得了：**不是**照顾弟弟妹妹，**就是**打扫房子。

Упражнение 7. 选词填空。 Вставь подходящие выражения (谁……谁, 几……几, 哪个……哪个, 多长时间……多长时间, 什么时候……什么时候, 哪儿……哪儿, 什么……什么).

1. 老师说**谁**会写这个字**谁**就在黑板上写。
2. 我妈妈每天给我做早饭，她做什么，我就吃什么。
3. **什么时候**天气好，我们就**什么时候**去城外野餐。
4. 明年你想去**哪儿**旅行，就去**哪儿**旅行。
5. 爷爷奶奶**几**号来莫斯科，列娜、安娜就**几**号去机场接他们。
6. 你喜欢**什么/哪个**玩具，就买**什么/哪个**玩具。
7. 星期日**什么/哪个**博物馆开门，我们就去**什么/哪个**博物馆。
8. 我们班**谁**会画国画，我们就让**谁**去参加比赛。
9. 明天不上学，你想睡**多长时间**，就睡**多长时间**。

Упражнение 8. 看例子用括号里面的词改换句子。 Перестрой предложения по образцу, используя вопросительные местоимения из скобок.

例如：这篇文章很有意思，大家想看一下。(谁) =>
这篇文章很有意思，谁都想看一下。

1. 我们看了科学家的研究，以后没有人污染环境。(谁) =>
我们看了科学家的研究，以后谁也不会污染环境。
2. 昨天他觉得不舒服，一点儿东西也没吃。(什么) =>
昨天他觉得不舒服，什么也没吃。
3. 我好像在一个地方见过那个老板。(哪儿) =>
我好像在哪儿见过那个老板。
4. 这个小说很有名，我们班每个同学都想读一读。(谁) =>
这个小说很有名，我们班谁都想读一读。
5. 他第一次来中国，想去参观所有的名胜古迹。(哪儿) =>
他第一次来中国，哪儿都想去参观。
6. 打网球真不容易，我学不会。(怎么) =>
打网球真不容易，我怎么也学不会。
7. 这道题太难了，没有一个人会做。(谁) =>
这道题太难了，谁也不会做。

Урок 8

Упражнение 4. 给下面的动词填上合适的名词。 Заполни пропуски подходящими существительными.

带来照片、礼物、方便、问题、影响	影响生活、健康、休息	上网看新闻、电影	发宣传单、邮件	出现雾霾、问题
依赖网络	起到作用	打开电脑	离开父母、家乡	浪费食物、钱、时间、水电

Упражнение 6. 用“一方面…另一方面”和所给的词组完成句子。 Используя конструкцию “一方面…另一方面”, соедини подходящие части предложений.

我们一方面要考虑自己, 另一方面得为别人想一想。

一方面老师要认真教, 另一方面学生要认真学。

我们一方面要学好文化知识, 另一方面要了解中国情况。

学习汉语一方面要注意听和说的练习, 另一方面要注意读和写的练习。

Упражнение 7. 用“连…也/都”造句。 Составь предложения, используя конструкцию “连…也/都”.

连老师也不知道这个汉字。

连自己的同学他都不认识。

连一个小时他也没有休息。

连10块钱我都没有。

连最好吃的蛋糕我妹妹也不想吃。

Упражнение 8. 按照例句给出回答。 Переделай предложения по образцу.

因为我要去机场接爷爷奶奶, 所以不能去上课。 =>

我之所以不能去上课, 是因为要去机场接爷爷奶奶。

1) 因为妈妈让我帮助她打扫房间, 所以我没有做作业。=>

我之所以没有做作业, 是因为妈妈让我帮助她打扫房间。

2) 因为我觉得保护环境人人有责, 所以我决定参加这次环保活动。=>

我之所以决定参加这次环保活动, 是因为我觉得保护环境人人有责。

3) 因为我不知道给他们送什么礼物好, 所以我不想到他们家去做客。=>

我之所以不想到他们家去做客, 是因为我不知道给他们送什么礼物好。

4) 因为准备高考的压力太大了, 所以我最近心情不太好。=>

我之所以最近心情不太好, 是因为准备高考的压力太大了。

5) 因为环境污染太严重了, 所以很多动物已经灭绝了。=>

很多动物之所以已经灭绝了, 是因为环境污染太严重了。

Упражнение 9. 用《几乎》完成句子。 Закончи предложения, используя предлог почти.

1) 在我们学校教外语的老师几乎都是女的。(女的)

2) 上星期参加义卖会的人多极了, 我们同班同学几乎都去了。(去)

3) 为了准备考试, 他几乎每个周末都练习。(练习)

4) 他的汉语水平很高, 发音几乎跟中国人一样清楚。(跟)

Упражнение 10. 选词填空。 Заполни пропуски подходящим предлогом (用、对、在、跟、给、比)。

- 1) 不过, 我们用网络视频, 我在视频里给他拜年, 就像在一起过年一样。
- 2) 他还坚持每个星期都给我发邮件, 分享给我各种信息。
- 3) 年轻人比老人用网络用得多。
- 4) 你的爷爷真是跟年轻人一样。
- 5) 在网上用视频跟老师学习书法。
- 6) 让我们能够跟几千里之外的家人、朋友联系。
- 9) 我觉得应该跟老师面对面交流。
- 10) 他在北京, 跟我叔叔一起过的春节。

Урок 9

Упражнение 4. 用课文词语填空。 Заполни пропуски словами из текстов урока.

- 1) 这次表演非常受观众欢迎。
- 2) 张艺谋是中国最有名的导演之一。
- 3) 我的自行车被偷了, 怎么办? 是不是要找警察?
- 4) 《英雄》这部电影我看过两遍了。
- 5) 我想给你推荐一本我自己很喜欢的书。
- 6) 女同学喜欢爱情电影, 男同学喜欢功夫电影, 真是众口难调。
- 7) 我受不了这个天气, 太热了!
- 8) 你是在哪儿出生的?
- 9) 我们都很尊敬自己的老师。
- 10) 我觉得这件事儿太奇怪了, 不知道怎么会这样呢!

Упражнение 5. 用“X迷”填空。 Заполни пропуски словами с суффиксом 迷.

1. 球迷大声为自己的球队加油。
2. 他是一个音乐迷, 到处放着音乐光盘。
3. 他把所有的时间都花在学习汉语上, 我们都叫他“汉语迷”。
4. 这位电影明星有不少影迷。
5. 我爸爸特别喜欢看戏, 真是一个戏迷。
6. 楼下大厅有舞会, 他们两位舞迷应该在那儿。
7. 没想到, 妈妈也成了这个球队的球迷。
8. 她是一个电视剧迷, 所有的电视剧她都知道。
9. 这次歌唱比赛有许多歌迷来听。
10. 她是一个运动迷, 不管刮风下雨都要出来跑步。

Упражнение 6. 用“无论... (还是...), 都”造句。 Используя конструкцию “无论... (还是...), 都”, составь предложения.

无论男同学还是女同学, 都喜欢这部电影。
无论在中国还是在俄罗斯, 这部电影都非常受欢迎。
无论你去不去, 我都要去。

无论年龄大的人还是年龄小的人都很尊敬成龙。
无论学习成绩好的同学还是学习成绩差的同学，都对学习汉语很热心。
无论做什么事，都要负责。

Упражнение 7. 选词填空。 Заполни пропуски с помощью 容易 и 简单.

1. 看问题不要那么**简单**。
2. 这个汉字不太**容易**写。
3. 不能用**简单**的方法去解决这个问题。
4. 如果平时多练习口语，跟中国人说话的时候就更容易理解。
5. 这个道理很**简单**。
6. 学汉语说起来**容易**，做起来难。
7. 你觉得助人为乐**容易**吗？
8. 他说话又清楚又**简单**。

Упражнение 8. 选词填空。 Заполни пропуски с помощью 遍 и 次.

1. 我们跟***中学比赛，赢过一次，也输过一次。
2. 你可以在唱一遍这首歌儿吗？
3. 我最近去了两次超市了，这次你去吧！
4. 请把所有的汉字都写三遍。
5. 这本书我看了两遍。
6. 这本书我看过一次，可是没看完。
7. 你能帮助我一次吗？
8. 早上的新闻我听了一遍了，可以给你介绍。

Урок 10

Упражнение 4. 给下面的动词填上合适的名词。 Заполни пропуски подходящими существительными.

看书、电影、四 大名著	读书	受欢迎	达到一亿
改编小说	讲故事	参加比赛、活 动、培训班	查生词、词典、 信息、资料
电影上映	写出小说、作品	了解情况、信 息、社会	思考情况
取钱、护照、信	翻译小说、句子	喜欢功夫片、爱 情小说、红色的 衣服	讨论问题、音乐

Упражнение 5. 用“不过”完成对话。 Закончи диалоги, используя “不过”.

- 1) A: 你喜欢画画儿吗？
B: 我喜欢画画儿，不过现在太忙，不经常画画儿。
- 2) A: 丁华兰，这部长篇小说有点儿长，你看吗？
B: 看。我知道要花很长时间，不过暑假我有很多时间。

- 3) A: 这部连续剧你看过了吗?
B: 我看了, 不过没看完/ 我看过了, 不过还想再看。
- 4) A: 你觉得这件衣服怎么样?
B: 这件一件的样子很好看, 不过颜色不太好看。

Упражнение 6. 用“倒是”改写句子。Измени предложения, вставив “倒是”.

- 1) 说得很容易, 你做起来试试就知道很难了。=>
说的倒是容易, 你做起来试试就知道很难了。
- 2) 多年的老朋友, 他又跟我客气起来了。=>
多年的老朋友, 他倒是跟我客气起来了。
- 3) 没吃药, 但是这个病好了。=>
没吃药, 病倒是好了。
- 4) 东西有点贵, 但挺好的。=>
东西有点贵, 倒是挺好的。
- 5) 弟弟怎么比哥哥还高? =>
弟弟倒是比哥哥还高。

Упражнение 7. 用括号里面的词改换句子。Измени предложения, используя результативные модификаторы и другие слова из скобок.

- 1) 他要包饺子, 可是包得太大了, 像个包子。(把、成) =>
他把饺子包成包子了。
- 2) 我的女儿养了一只兔子, 这就是她的宠物。(把、当做) =>
我的女儿把兔子当做她的宠物。
- 3) 明天我一定要办三件大事。(成) =>
明天我一定要把三件大事办成。
- 4) 安娜要写“孔子”, 可是写错了, 她写了“孙子”。(把、成) => 安娜把“孔子”写成了“孙子”。
- 5) 人很多, 大家都在排队, 像一条龙。(排成) =>
人很多, 大家把队排成了一条龙。
- 6) 导演根据有名的小说改编了电视连续剧。(把、成) =>
导演把有名的小说改编成电视连续剧了。
- 7) 我很喜欢小云, 她像我妹妹一样。(把、看做) =>
我把小云看做自己的妹妹。
- 8) 独生子好像小皇帝, 爸爸妈妈爱极了。他。(把、当成) =>
爸爸妈妈把独生子当成小皇帝。
- 9) 这个故事很有意思, 有人根据这个故事拍了电影。(把、拍成) => 这个故事很有意思, 有人把这个故事拍成了电影。
- 10) 我有一些美元, 想换卢布。(把、换成) =>
我想把美元换成卢布。

Упражнение 8. 选词填空。Вставь нужные конструкции в следующих предложениях (要是…就 / 只有…才). В некоторых предложениях возможны оба варианта.

- 1) 快要四点了! 米沙要是不来, 我们就去找他。
- 2) 现在我知道: 要是每天练习, 就能学会打球。
- 3) 你又迟到了! 只有早来二十分钟, 你才能参加比赛。
- 4) 你只有多休息, 身体才能好。

- 5) 你**要是**有大俄汉词典，**就**请带来。
- 6) **要是**明天不上课，我们**就**去看足球比赛。
- 7) 我**只有**晚上**才**做作业。
- 8) **只有**多听多说，**才能**提高口语水平。

Урок 11

Упражнение 4. 用课文词语填空。 Заполни пропуски словами из текстов урока.

1. 用琴能**弹出来**这样的声音吗？
2. 那你从很小就开始练钢琴了，能**一直坚持**这么长时间很不容易！
3. 我还**打算**去那里学习音乐。
4. 王明，**没想到**你唱歌这么好听。
5. 我弹钢琴已经八年了，**参加过**很多次音乐比赛。
6. 为了**纪念**他，现在改成了柴可夫斯基音乐学院。
7. 柴可夫斯基的音乐作品**数不胜数**，有名的作品也很多。

Упражнение 5. 用“即使……也”造句。 Составь предложения, используя конструкцию “即使……也”.

即使说错了，也没关系。
今天晚上我即使不睡觉，也要写完作文。
小孩儿即使做得不对，也不用批评他。
即使女儿成绩很差，父母也疼爱她。
即使明天下雨，我也去参加足球比赛。

Упражнение 6. 用‘认为’/’以为’填空。 Заполните пропуски, используя认为 или 以为.

1. 那时候他不在家，可是大家**以为**就是他打破了杯子。
2. 我**认为**他从大学毕业以后会当翻译。
3. 我**以为**手机坏了，所以去修，结果修手机的人说我的手机没坏，只是没有电了。
4. 我**以为**今天天气会好一点儿，没想到今天又下雨又刮风的。
5. 我**认为**大家为了救我们的地球应该更努力地保护环境。
6. 我**以为**今天是星期五，跑去上课，大家都没来，原来是星期六。

Упражнение 7. 用‘咱们’/’我们’填空。 Заполни пропуски, используя咱们 или 我们.

1. 你们把教室打扫打扫，我在这里装饰一下，**咱们**都准备过新年。
2. **咱们**写完作业以后，去外面散散步吧！
3. **我们**的老师叫张红。你们的老师叫什么名字？
4. 外面下雨了，**咱们**别去跑步了。
5. **我们**已经出发了，你们什么时候到？

Упражнение 8. 用“有的……有的……”造句。 Составь предложения, используя конструкцию **有的……有的** и следующие слова.

- 1) 爱，喝茶，咖啡。=>有的人爱喝茶，有的爱喝咖啡。
- 2) 下，大雨，小雨。=>有的地方下大雨，有的地方下小雨。
- 3) 看，歌剧，舞剧。=>有的人喜欢歌剧，有的人喜欢舞剧。
- 4) 参加培训班，请家教 =>有的父母让孩子参加培训班，有的请家教。
- 5) 听，古典音乐，现代歌曲。 =>有的人喜欢听古典音乐，有的喜欢现代歌曲。

Урок 12

Упражнение 8. 用课文词语填空。 Заполни пропуски словами из текстов урока.

1. 我不想对这件事儿**表示**自己的态度。
2. 我很顺利地**通过**了这次考试。
3. 他说的话很**平常**，但是意思很深。
4. 你穿多大**号码**？
5. 我一定要实现自己的**理想**。
6. 我考上大学了！----- 太棒了！**恭喜你**！
7. 这么**讨厌**的天气，天天下雨！
8. **通过**工程师的介绍，我们对这个新**技术**有了很深的了解。
9. 我们都会去机场给他**送行**。
10. 刚开始他**讨厌**这个地方，后来慢慢喜欢上了。
11. 你这么晚还给我打电话！真**讨厌**！

Упражнение 9. 选量词填空。 Вспомни употребление счётных слов и заполни пропуски (封, 篇, 只, 句, 条, 块, 本, 种, 根, 件, 部).

- | | |
|----------|-------|
| 一条河 | 一根筷子 |
| 四百只西伯利亚虎 | 一部电影 |
| 一本词典 | 一块巧克力 |

一封 信
一篇 文章
一句 话

一条 裙子
一种 语言
一件 衣服

Упражнение 10. 给下面的动词选择合适的搭配。 Найди глаголам подходящие существительные.

1)

邀请朋友
包饺子
依赖网络
设计人物
改编小说
判断真假

2)

纪念伟大的音乐家
发电子邮件
推荐一本书
弹古筝
达到 10 亿元
看望老人

3)

打扫房子
装饰圣诞树
庆祝春节
宣传环保
尊敬老师
流口水

Упражнение 11. 给下面的名词/形容词选择合适的搭配。 Найди к прилагательным (существительным в роли прилагательных) подходящие существительные.

1)

传统节日
经典电影
大概情况
毕业典礼
古典音乐
丰富的经历

2)

公益活动
奇怪的事情
很大影响
特别的礼物

Упражнение 12. 选词填空。 Вставь нужные конструкции в следующих предложениях

1) (即使……, 也…; 什么……什么; 只要…, 就…; 不是, 就是; 要是…就; 无论… (还是…), 都; 到…为止) .

1. 你想吃什么我们就点什么, 今天我请客!
2. 无论大人还是孩子, 都喜欢这个电视节目。
3. 即使这次没有成功, 我们也要继续努力。
4. 要是需要了解一些信息, 就可以上网查一下。
5. 他每天晚上不是看电视就是上网, 没时间做作业。
6. 只要大家努力就可以把事情办好。
7. 到昨天为止我们已经卖出了 100 张票。

2) (有的……, 有的……; 只有……才; 一……就; 什么……都/也; 哪儿……哪儿; 连…也/都; 一方面……另一方面……之所以…, 是因为) .

1. 只有大家有信心, 我们才可以成功。
2. 我一定要好好学习, 一方面是为了实现自己的理想, 另一方面是为了将来成为对社会有用的人。
3. 有的时候我觉得学习汉语太难了, 有的时候觉得有希望学好。
4. 杨老师特别厉害, 什么都知道。
5. 你想去哪儿我们就去哪儿, 今天你决定吧!
6. 他身体之所以这么好是因为他每天锻炼。
7. 我一进门就看到妈妈给我们准备的新年礼物。
8. 连这个成语你都会, 太厉害了!

Упражнение 18. 用学过的成语填空。 Заполни пропуски с помощью изученных чэньюэв.

1. 一个好的结束对作品有画龙点睛的作用。
2. 新年快乐! 万事如意, 心想事成!
3. 这么多人意见都不一样, 真是众口难调。
4. 我们要对外面的世界了解更多, 不应该做井底之蛙。
5. 去中国留学不仅可以学好汉语, 还可以认识很多新朋友, 真是一举两得的事情!
6. 所有的父母都望子成龙, 望女成凤。
7. 现在人们很难找到真正的朋友, 高山流水难遇知音。
8. 他已经参加过的公益活动数不胜数。
9. 虽然这次没有成功, 但是要坚持, 要想一想自己做错什么了, 亡羊补牢。
10. 他的进步那么快, 我要对他刮目相看了。
11. 这个人对工程设计的态度只是叶公好龙, 他并不了解真实的情况。
12. 这个警察有 20 多年的经验, 有火眼金睛, 一下子就能看出谁是坏人。
13. 他说话前后自相矛盾, 我不相信。
14. 她经常帮助别人, 是一个助人为乐的好姑娘。
15. 你多多练习就好了, 熟能生巧!

五、用中文写作。选词填空。Используя информацию из резюме, заполни пропуски в тексте.

杨老师于**1982年2月**在北京出生。她的经历非常丰富。她在**1999年**进入**北京第一五九中学**学习，**2002年**考上了**北京师范大学俄语语言文学专业**，**2006年**毕业，获得了**学士学位**。**2006年9月-2008年6月**，她在**普希金语言学院**进修俄语。**2008年**，她进入**北京师范大学**学习**汉语国际教育专业**，**2011年**毕业之后进入**北京华文学院**任汉语教师。从**2014年**开始，她在**莫斯科**中学**任汉语教师，同时也当**俄语翻译**。现在她希望找一份在**北京**的汉语教师工作。她的个人特长是有**5年以上**汉语教学经验，性格极好，有耐性，善于跟学生交流；普通话标准，会说**流利的俄语和英语**。

11. Дополнительные материалы

成语故事

Истории чэньюев

1. 守株待兔 shǒu zhū dài tù сторожить пень в ожидании зайца; *обр.* ждать у моря погоды, уповать на судьбу.

守株待兔

宋国有个农民，他的田地中有一棵树桩。一天，一只跑得飞快的兔子撞在了树桩上，扭断了脖子而死。从此，那个农民舍弃了他的农具，天天等在树桩旁，希望能再得到一只兔子。结果，兔子没等到，他自己却成了宋国的笑柄。

2. 揠苗助长 yà miáo zhù zhǎng тянуть ростки, помогая расти; *обр.* забегать вперед, перестараться, переусердствовать, погубить дело торопливостью.

揠苗助长

宋国有一个农夫，他担心自己田里的禾苗长不高，就天天到田边去看。

可是，一天、两天、三天，禾苗好象一点儿也没有往上长。他在田边焦急地转来转去，自言自语地说：我得想办法帮助它们生长。

3. 杯水车薪 bēi shuǐ chē xīn чашкой воды не потушить загоревшегося воза дров, *обр.* мизерная помощь; попытка с негодными средствами; тщетная попытка.

杯水车薪

从前，有个樵夫砍柴回家，天气炎热，他推了满满的一车柴草来到一家茶馆门前。在屋里刚坐下喝了一会茶，就听见外面有人高喊：“不好了，救火啊！柴车着火了！”樵夫立即起身，端起茶杯就冲了出去。他把茶杯里的水向燃烧的柴车泼去。但丝毫不起作用，火越来越大，最后柴车化为了灰烬。

4. 买椟还珠 mǎi dú huán zhū шкатулку взял, а жемчужину вернул продавцу, *обр.* не разобраться в ценности вещей, опростоволоситься.

买椟还珠

春秋时代，楚国有一个商人，专门卖珠宝的，有一次他到齐国去兜售珠宝，为了生意好，珠宝畅销起见，特地用名贵的木料，造成许多小盒子，把盒子雕刻装饰得非常精致美观，使盒子会发出一种香味，然后把珠宝装在盒子里面。有一个郑国人，看见装宝珠的盒子既精致又美观，问明了价钱后，就买了一个，打开盒子，把里面的宝物拿出来，退还给珠宝商。

5. 画蛇添足 huàshé tiānzú нарисовав змею, пририсовать ей ноги; *обр.* сделать лишнее, перестараться, переборщить, пятое колесо в телеге, как собаке пятая нога.

画蛇添足

古代楚国有个贵族，祭过祖宗以后，把一壶祭酒赏给前来帮忙的门客。门客们互相商量说：“这壶酒大家都来喝则不够，一个人喝则有余。让咱们各自在地上比赛画蛇，谁先画好，谁就喝这壶酒。”有一个人最先把蛇画好了。他端起酒壶正要喝，却得意洋洋地左手

拿着酒壶,右手继续画蛇,说:“我能够再给它添上几只脚呢!”可是没等他把脚画完,另一个人已把蛇画成了。那人把壶抢过去,说:“蛇本来是没有脚的,你怎么能给它添脚呢!”说罢,便把壶中的酒喝了下去。

一天,他终于想出了办法,急忙奔到田里,把禾苗一棵棵地拔,从早上一一直忙到太阳落山,弄得精疲力尽。他回到家里,十分疲劳,气喘吁吁地说:今天可把我累坏了,力气总算没白费,我帮禾苗都长高了一大截。

他的儿子听了,急忙跑到田里一看,禾苗全都枯死了。

6. 邯郸学步 Hándān xué bù учиться походке в Ханьдане, *обр.* в погоне за показным утратить суть.

邯郸学步

相传在两千年前,燕国寿陵地方有一位少年,不愁吃不愁穿,论长相也算得上中等人材,可他就是缺乏自信心,经常无缘无故地感到事事不如人,低人一等——衣服是人家的好,饭菜是人家的香,站相坐相也是人家高雅。他见什么学什么,学一样丢一样,虽然花样翻新,却始终不能做好一件事,不知道自己该是什么模样。

家里的人劝他改一改这个毛病,他认为是家里人管得太多。亲戚、邻居们说他是狗熊掰棒子,他也根本听不进去。日久天长,他竟怀疑自己该不该这样走路,越看越觉得自己走路的姿势太笨、太丑了。

有一天,他在路上碰到几个人说说笑笑,只听得有人说邯郸人走路姿势很美。他一听,急忙走上前去,想打听个明白。不料想,那几个人看见他,一阵大笑之后扬长而去。

邯郸人走路的姿势究竟怎样美呢?他怎么也想象不出来,这成了他的心病。终于有一天,他瞒着家人,跑到遥远的邯郸学走路去了。

一到邯郸,他感到处处新鲜,简直令人眼花缭乱。看到小孩走路,他觉得活泼、美,学;看见老人走路,他觉得稳重,学;看到妇女走路,摇摆多姿,学。就这样,不过半月光景,他连走路也不会了,路费也花光了,只好爬着回去了。

7. 刻舟求剑 kè zhōu qiú jiàn сделать на борту лодки зарубку, чтобы потом найти оброненный в воду с этого места меч, *обр.* делать по мёртвому шаблону, кондово, без учёта изменений.

刻舟求剑

有一个楚国人出门远行。他在乘船过江的时候,一不小心,把随身带着的剑落到江中的急流里去了。船上的人都大叫:“剑掉进水里了!”

这个楚国人马上用一把小刀在船舷上刻了个记号,然后回头对大家说:“这是我的剑掉下去的地方。”

众人疑惑不解地望着那个刀刻的印记。有人催促他说:“快下水去找剑呀!”

楚国人说:“慌什么,我有记号呢。”

船继续前行,又有人催他说:“再不去找剑,这船越走越远,当心找不回来了。”

楚国人依旧自信地说:“不用急,不用急,记号刻在那儿呢。”

直至船行到岸边停下后,这个楚国人才顺着他刻有记号的地方下水去找剑。可是,他怎么能找得到呢。船上刻的那个记号是表示这个楚国人的剑落水瞬间在江水中所处的位置。掉进江里的剑是不会随着船行走的,而船和船舷上的记号却在不停地前进。等到船行至岸边,船舷上的记号与水中剑的位置早已风马牛不相及了。这个楚国人用上述办法去找他的剑,不是太糊涂了吗?

他在岸边船下的水中,白费了好大一阵工夫,结果毫无所获,还招来了众人的讥笑。

这则寓言告诉我们，用静止的眼光去看待不断发展变化的事物，必然要犯脱离实际的主观唯心主义错误。

8. 一叶障目 yīyè zhàngmù один листок заслонил глаза, *обр.* за деревьями не видеть леса.

一叶障目

古时候，楚地有个穷苦的读书人，读《淮南子》这部书时，看到书上有这样的记载：螳螂用树叶遮住自己的身体，其它小昆虫就看不见它，要是有人能得到那片树叶，就能用它隐藏自己的身体。

看到这里，书生呆呆地想：要是我能得到那片树叶，该有多好。我用树叶遮住自己，想要什么只管到集市上去拿，再也不会过这苦日子了。

想到这里，他扔下书就往树林跑去，想找那种螳螂藏身的树叶。他抬起头，一棵树一棵树地找过去，边脖子都酸了，也没找到那些种叶子。

忽然，他看见一只螳螂躲在一片树叶的背后。他高兴极了，赶紧爬上树，准备采那片叶子。可巧，一阵风吹过来，树叶纷纷飘落，他要采的那片叶子也落到地上。

究竟哪片树叶是螳螂藏身的那片，他怎么也分不清。好不容易找到的宝贝树叶总不能不要呀！它准在这堆树叶里。书生脱下衣服，把地上的树叶都包了回去。

回去之后，他一片一片地拿起树叶遮住自己的眼睛，问他妻子：“你能看见我吗？”起初，他妻子老老实实告诉他：“看得见。”后来，见他没完没了地问，不耐烦了，说：“别问了，看不见了。”他高兴地跳起来，大声喊道：“宝贝可找到了！宝贝可找到了！”说完，拔腿就往市场跑。

市场可真热闹，什么东西都有。书生满心欢喜，一只手拿树叶遮住自己的眼睛，另一只手去偷人家的东西，结果，给人当场抓获，被扭送到县衙门。

县官审问他的时候，他老老实实地说：“我找到了一片能隐身的树叶，用它遮住自己的眼睛，什么都看不到，这才去拿人家的东西。不知怎么搞的，这片树叶失灵了，我给别人看见就被逮住了。”

县官听了，忍不住哈哈大笑起来，知道他是个书呆子，训斥了一顿就把他释放了。

9. 掩耳盗铃 yǎn'ěrdàolíng закрывать уши, воруя колокольчик, *обр.* заниматься самообманом, закрывать глаза на неизбежность провала.

掩耳盗铃

从前，有一个人很愚蠢又很自私，他还有一个爱占便宜的坏毛病。凡是 他喜欢的东西，总是想尽办法把它弄到手，甚至是去偷。有一次，他看中了一家大门上挂的铃铛。这只门的铃铛制作得十分精致，好看，声音也很响亮。他想，怎么样才能弄到手呢？最后决定，把它偷走。他知道，只要用手去碰这个铃铛，就会“叮零叮零”地响起来。门铃一响，耳朵就会听到铃铛的响声，有了响声，就会被人发现了。那可就得不到铃铛了。那怎么办呢？

他突然想出了一个办法。他认为，门铃一响，耳朵就会听见了，如果把自己的耳朵掩住，不是就听不见了么？于是，他自作聪明地采用这个方法去偷门铃。有一天晚上，他借着月光，蹑手蹑脚地来到这家大门前。他伸手 向上摘铃铛，但是，门铃挂得太高了，怎么也够不着，他只好扫兴地回来了。回到家，他又想该怎么办呢？

他想叫邻居聋子一起去偷铃铛，踩着他的肩膀就能够摘到铃铛了。可是又怕别人不干，不和他一起偷东西，只好自己踩着凳子摘铃铛吧。第二天晚上，他带着凳子，又蹑手蹑脚地来到这家大门口。他踩着凳子，一手掩住自己的耳朵，一手摘这只铃铛。谁知

他刚碰到铃铛，铃铛响了，这家主人发觉后，就把他抓住了。因为别人的耳朵并没有被掩住，仍然能够听到铃铛的响声。

故事就是这样了，到最后，他也没有得到铃铛，反而被抓了。

12. Выражения классного обихода

1. 问候

同学们好！

大家好！

老师好！

同学们，早上好 / 下午好！

你（们）今天好吗？

你最近/今天怎么样？

2 开始上课

请起立！

请站起来！

请坐好！

好，我们上课。

我们开始上课。

我们开始上新课 / 第一课。

准备上课。

你（们）做作业了吗？

检查功课。

交功课。

请拿出汉语书。

3. 考勤

班长，今天同学们都来上课了吗？

有人没来吗？

谁今天没来上课？

他 / 她为什么没来？？

下次别迟到。

4. 向值日生提问

今天(早上)谁值日？

请你擦一下黑板，好吗？

请X把黑板擦一下。

今天是几号？

今天星期几？

5. 上课用语

第一声

第二声

第三声
第四声
轻声
有问题吗?
第几声?
中文怎么说?
俄文怎么说?
请看第页。
请看第题。
请念课文。
请跟我念。
读生词。
读课文。
请跟我读。
请看黑板。
请写汉字。
请打开本子。
请打开课本第X页。
请把书翻到第X页。
请进。请坐。
请注意发音。
我说你们听。
请X读生词。/请读课文。
请再说一遍。
请再读一遍。
请把句子再说一遍。
请做练习X。
请翻译句子。
请听录音。
请看视频。
请写听写。
谁来回答这个问题?
请X回答。
请安静一下。
钦尼说中文。
今天的作业是...
把课文读一读,把生词复习一下。
把作业交给老师/X。
这个回答对吗?
懂不懂?懂了吗?明白了吗?
你们有问题吗?
今天的功课是什么?
下面我们来玩儿个游戏。
下面我们要做练习。
我看不懂。
我听不懂。

把手放下。
请举手。

6. 复习功课

今天/现在我们复习第 X 课。
上一课我们学了什么？
今天你们学了些什么？

7. 课堂鼓励用语

对。
不对。
不错！
好的！
很好！
多好啊！
真棒！太棒了！
你很厉害！
谢谢你！你读得很好！做得很好！
你做对了！我真高兴！
你很认真！
你能做好！
加油！
再试试！
别紧张！
我知道你能做的！
现在你做到了！
你是怎样完成的？
谢谢你的帮助！
下课
下课吧！
下课了，再见。
下节课见。

13. Сводная таблица к учебнику «Китайский язык. Второй иностранный язык. 9 класс»

9 класс

№ , назва ние урока	Новые слова	Имена собственные	Дополните- льные слова	Новые графемы, базовые иероглифы	Новые иероглифы	Комментарии	Грамматика	Знакомимся с кит. культурой	Письма, диаграммы.
Блок 1. Отношения в семье и в обществе									
1.复习课 玛莎去中国的感受	内容, 感受, 留下, 宝贝, 留学, 故事, 郊外, 艺术馆, 老人, 背, 所有的,	陕西	啦, 优惠, 告别.	--	陕, 宝, 郊, 艺, 背, 获, 拼, 声, 神, 奇, 原, 况.	交朋友, 有关..., 的笑话.	---	成语	--

	收获， 演讲， 语言， 拼音， 声调， 花（时 间）， 神奇， 笑话， 原来， 情况.								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

2. 孩子和 父母的关系	讨论, 论, 听话, 压力, 压, 吵架, 吵, 烦恼, 烦, 刚才, 生气, 毕业, 照顾, 道理, 理, 同意, 劝, 理解, 想法, 独生子女, 独, 望子成龙, 望女成凤, 教育, 培训班, 培训, 家教, 老大, 认为, 批	-	不辜负, 大多, 家长, 现实, 预习, 开心, 肯定, 国家基础考试, 哭.	支, 羽.	讨, 论, 压, 吵, 架, 烦, 恼, 毕, 顾, 理, 劝, 独, 凤, 陪, 训, 批, 评, 留, 此, 翻, 译, 困, 持, 孙.	词语理解. Лексический комментарий: 1) 怎么了; 2) 刚才, 刚; 3) результативная морфема 死 sǐ; 4) 理解 lǐjiě и 了解 liǎojiě; 5) 想法, 看法; 方法, 办法; 6) полифункциональность частей речи. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) категорическое отрицание 什么 (+ сущ.) + / 一 + сч. сл. (+ сущ.) / + 也 (都) + 不 / 没 + ...; 2) конструкция 只要……就……; 3) конструкция 在 + сущ. + 上; 4) предлог 自 из, от, с.	望子成龙.	Письмо бабушке и дедушке. Повторение.
-----------------	---	---	---	-------	---	--	-------	---------------------------------------

	评, 留, 因此, 此, 翻 译, 翻, 译, 困 难, 困, 支 持, 支, 持, 得, 疼 爱, 孙 女, 孙, 记 得.							
3. 你 将来 想做 什 么?	态度, 难过, 道歉, 歉*, 大 二, 挺, 首 先, 其 次, 姥	高考 国家统一考 试	自相矛盾 环保, 奖, 价格, 接 受.	乡, 壬, 斗 (вариант 斗).	态 , 歉 , 挺 , 姥 , 举 , 称 , 将 , 挣 , 程 , 计 , 矛 , 盾 , 舍 , 替 , 并□	词语理解. Лексический комментарий: 1) сочетания глагола с предлогом; 2) 挺 очень, весьма; 3) 能够 мочь; 4) 舍不得 ‘жалеть, не хотеть (использовать что-л. или расставаться с кем-л.).	自相矛盾.	Диаграмма «Заполнение анкеты на работу».

姥, 姥 爷, 老 板, 家 乡, 一 举两 得, 举, 得, 全 称, 称, 高 等教 育, 高 等, 等 уровень , 教 育, 入 学, 将 来, 将, 专 业, 当, 挣, 商 人, 工 程师, 工程, 设计, 计*, 矛 盾,				管.	句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) редупликация глаголов в прошедшем времени 2) порядок аргументации 首先… 其次… 还有, …; 3) 并, 并且 к тому же, вместе с тем; 4) 不管… 都 (也) как бы ни, вне зависимости от.		
--	--	--	--	----	--	--	--

	矛, 盾, 舍不得, 舍*, 来信, 理由, 替, 并且, 并, 信心, 能够, 直接, 不管, 管, 永远, 开心.							
4. 参加志愿活动	养老院, 养, 志愿, 组织, 组, 看望, 不是, 而是, 工作人员, 人员, 不	--	至少, 生活, 社会, 复杂, 行动, 熟能生巧.	□, *庖, 丸.	养, 志, 组, 织, 另, 添, 麻, 虑, 熟, 负, 责, 丰, 富, 报, 坚, 益, 扔, 掉, 孤, 另, 捐, 献, 付.	词语理解. Лексический комментарий: 1) 麻烦 máfan хлопотливый, хлопоты, беспокоить; 2) 报名 записаться, зарегистрироваться, подать заявку; 3) 所有 всё, все, все имеющиеся; 4) 其实 на самом деле. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) 不是..., 而是 не..., а ...;	熟能生巧.	Письмо.

然， 添，麻 烦，考 虑，成 熟， 熟，负 责，义 卖，义 会，义 卖，文 化节， 丰富， 富*，报 名， 报，孤 儿院， 孤儿， 孤*，所 有，其 实，助 人为 乐，坚 持，加 入，公 益组 织，公 益，扔 掉， 扔，						2) 不然 иначе; 3) 另外 другой, кроме того.		
--	--	--	--	--	--	---	--	--

	掉, 另 外, 另, 志 愿者, 捐 献, 捐, 献, 物 品, 学 习用 品, 用 品, 全 部, 付, 邮 费, 温 暖.							
5. 环 境保 护	环保, 环境, 宣传, 减少, 污染, 打印, 印, 重 视, 责 任, 责, 助人为 乐, 严 重, 气 候, 变	--	简单, 打 扫, 扫.	厂.	境, 宣, 污, 染, 印, 受, 补, 牢, 严, 雾, 霾, 呼, 吸, 鲜, 森, 仅, 整, 变, 灰, 责, 任, 必, 须.	词语理解. Лексический комментарий: 1) словообразование существительных: сложносокращённые слова в китайском языке, суффиксы 者 и 家; 2) глаголы 让 ràng и 请 qǐng; 3) 必须 bìxū и 需要 xūyào 4) 哪里哪里 nǎlǐ nǎlǐ. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) конструкция 从……起(来);	亡羊补牢.	Диаграмма «Загрязнение атмосферы».

化, 变, 受, 工 厂, 排 放, 亡 羊补牢, 解决, 节约, 种, 雾 霾, 呼 吸, 新 鲜, 森 林, 不 仅, 河 流, 科 学家, 整, 变 暖, 地 球, 灰 色, 灰, 共同, 必须.						2) 不仅… / 不仅…也 / 不仅… 而且 не только, но и...		
---	--	--	--	--	--	--	--	--

6. 保护动物复习课	新闻, 闻, 灭绝, 灭, 国宝, 区, 野生, 研究, 老虎, 蝴蝶, 赶快, 赶, 禁止, 禁, 打猎, 猎, 植物, 植, 实现, 梦想, 梦, 实现, 日常, 浪费, 浪, 日常, 浪, 食物, 乱, 扔, 垃圾, 使用, 使, 一次性, 性, 塑	成都, 西伯利亚, 《世界自然保护联盟红皮书》, 联盟, 联, 盟, 红皮书, 皮 .	吸烟, 喂, 适应, 意见, 反对.	-	闻, 绝, 灭, 区, 研, 究, 蝴, 蝶, 赶, 禁, 猎, 植, 伯, 联, 梦, 浪, 乱, 垃, 圾, 使, 性, 塑, 袋, 扰.	复习.	画龙点睛.	Диаграмма, письмо, миграционная карта.
------------	--	---	--------------------	---	---	-----	-------	--

	料, 塑, 袋, 打扰, 文明, 脚 印.							
Блок 2. Традиционная культура и современные технологии								

7. 中国的传统.	春节, 不得了, 那么, 邀请, 口水, 当, 并, 庆祝, 一般, 打扫, 对联, 灯笼, 灯笼, 装饰, 装饰, 除夕, 晚会, 烟花, 烟花, 亲人, 拜年, 拜年, 红包, 万事如意, 如意, 俩, 馅儿, 捏, 哎呀, 糟糕, 破, 熟能生巧, 满	-	邻居, 口头, 听写, 懒, 请假条, 请假, 提纲, 叶公好龙.	-	邀, 般, 扫, 灯, 笼, 装, 饰, 烟, 俩, 陷, 涅, 简, 哎, 糟, 破, 满, 倒.	词语理解. Лексический комментарий: 1) 不得了 bù déliǎo в высшей степени, крайне, невероятно; 2) 并不 / 没有 вовсе не, отнюдь не; 3) 一般 обычный, нормальный; 4) 当时 тогда, в то самое время. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) 不是……, 就是……; 一……, ……就……; 2) значение универсальности у вопросительных местоимений в конструкциях вопросительное местоимение + 都 / вопросительное местоимение + 也 (不); 3) конструкция параллельного использования вопросительных местоимений.	叶公好龙.	请假条. Сочинение «Праздник весны Китайский Новый год».
-----------	---	---	-----------------------------------	---	--	---	-------	---

	意， 满，倒.							
--	------------	--	--	--	--	--	--	--

8. 网络 对生 活的 影响 .	网 络, 网 络, 资 料, 保 持, 联 系, 生 活, 视 频, 频, 几 乎, 邮 件, 电 子, 只 要... , 就, 各 种 各 样, 各,	—	报告,使用 者,调查, 发现,计 划,水平, 刮目相看.	乎,氏.	络,频, 乎,各, 连纸,杂, 价,随, 判,断, 许,甚, 至,根, 价,格, 赖.	词语理解. Лексический комментарий: 1) 说到...если говорить о ..., что касается ...; 2) 可不是嘛! ещё бы!, как же! совершенно верно, именно так; 3) 几乎 почти, приблизительно/едва не. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) 只要..., 就... стоит только/как только..., сразу...; 2) 连...也 / 都; 3) 一方面..... 另一方面..... с одной стороны ..., с другой стороны ...; 4) 之所以..., 是因为... по причине того, что..., потому, что....	刮目相看.	网民数量变化. Диаграммы, статистика по странам.
			数量,增 长,倍,迅 速,网民, 例.					
			数量,增 长,倍,迅 速,网民, 例.					

	连… 也/ 都, 连, 信息, 报纸, 纸, 杂志, 网友, 好处, 坏处, 社交 网站, 社交, 网站, 评价, 价,要						
--	---	--	--	--	--	--	--

	是， 万能， 随时 随地， 随时， 随地， 随， 假， 判断， 作用， 许多， 甚至， 至， 方面， 根据， 根， 发达，						
--	---	--	--	--	--	--	--

	达, 价 格, 格, 依 赖, 赖.							
9. 电 影 与 明 星.	话题,影 迷,迷, 明星, 部,爱 情,动画 片,动 画,片, 功夫片, 简单, 简,经 典,遍, 众口难 调,众, 大概,王 子,警 察,国 际,际, 喜剧,推 荐,推, 主演,小 偷,偷,	《小王子》, 成龙,李连 杰,《警察 故事》, 《英雄》, 《西游记》, 《宝贝计 划》.	见识,井 底之蛙.	齿	简,典, 遍,众, 概,际, 推,荐, 偷,奇, 怪,总, 划,奖, 曲,龄, 敬.	词语理解. Лексический комментарий: 1) суффикс 迷 любитель, фанат; 2) 简单 простой и 容易 лёгкий; 3) 遍 раз; 4) переносные значения результативной морфемы 上; 5) 总之, … одним словом; в общем; 6) 受欢迎 популярный, вызывающий восхищение. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) 不会不 не мочь не; 2) 到…为止 вплоть до ...; 3) 无论… (还是…), 都 вне зависимости от...; не взирая на... .	井底之蛙.	Биография актёра.

受不了, 奇怪,总 之,总, 计划, 出生,京 剧,受欢 迎,观 众, 到…… 为止,得 奖,奖, 无论,总 是,导 演,演 员,歌 曲,曲, 热心,年 龄,尊 敬.								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

10. 谈 文 学	上映, 映, 票房, 达到, 人物, 改编, 改, 相同, 不过, 只有... 才, 懒, 连续剧, 对我来说, 熟悉, 要是... 就, 要是, 短篇, 合, 适, 天才, 经历, 思考, 东方, 数不胜数, 长	《大圣归来》孙悟空, 列夫·托尔斯泰, 战争与和平» 战争, 和平, 四大名著, 名著, 《三国演义》《水浒传》, 《红楼梦》.	堵车, 火眼金睛, 骗, 集, 连环画, 连环, 食谱.	扁弗	映, 改, 编, 懒, 归, 悟, 悉, 篇, 合, 适, 托, 泰, 悲, 取, 佛, 段, 许.	词语理解. Лексический комментарий: 1) результативные морфемы 成 chéng и 做 zuò; 2) 不过...而且 но...да ещё и...; 3) 不过...倒是 но...однако, всё-таки 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 1) 怎么说呢? Ну как сказать? 2) 要是...就 если, то; 3) 只有...才 только (лишь) при условии; только, исключительно, единственно; 4) 对我来说 что касается меня... .	火眼金睛.	Письмо другу про литературу или экранизацию художественной литературы.
--------------------	---	--	------------------------------	----	--	--	-------	--

	篇小 说, 长 篇, 悲 剧, 师 父, 佛 取, 佛 经, 片 佛, 片 段, 段.							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

11. 谈 音 乐.	古典, 摇滚乐, 摇滚, 声音, 曲子, 古筝, 以为, 弹奏, 奏*, 图片, 作曲家, 音乐家, 芭蕾, 舞剧, 歌剧, 创作, 创, 纪念, 念, 可能, 歌星, 好听, 肯定, 标准, 五线谱, 谱, 改变, 酷, 咱们, 吉他, 民歌.	《高山流水》, 彼得·伊里奇·柴可夫斯基, 第一钢琴协奏曲, 协奏曲, 协*, 《天鹅湖》, 天鹅, 湖, 《睡美人》, 《黑桃皇后》, 黑桃, 桃, 皇后, 柴可夫斯基音乐学院, 音乐学院.	民歌, 话剧, 悲剧, 拉, 小提琴, 吹, 小号, 爵士, 技术, 增加, 经验, 知音, 享受.	岳	摇滚, 滚, 筝, 奏, 芭, 蕾, 创, 念, 伊, 柴, 基, 协, 鹅, 湖, 桃, 肯, 标, 谱, 酷, 咱, 吉.	词语理解. Лексический комментарий: 1) иероглифы с несколькими вариантами произношения (омографы, англ. polyphone); 2) 以为; 3) 咱们. 句子结构. Синтаксическая структура предложения: 即使……, 也…… 有的……, 有的…….	高山流水.	Диаграмма/соц опрос о предпочтениях в музыке.
---------------------	---	--	--	---	---	--	-------	---

Учебное издание

Рукодельникова Мария Борисовна

Салазанова Ольга Александровна

Холкина Лилия Сергеевна

Ли Тао

Китайский язык

9 класс

Методическое пособие для учителя

Центр лингвистического образования

Ответственный за выпуск *П. А. Гаварева*

Редакторы *Н. А. Лимонова, В. А. Медведевских, П. А. Гаварева*

Макет *Д. В. Мокина, А. В. Ельцевой*

Внешнее оформление *Н. И. Рашиковой, Е. А. Магадовой*

Художественный редактор *А.В. Ельцева*

Компьютерная вёрстка *Н.И. Беляевой*

Технические редакторы *М. В. Плешакова, Л. В. Коновалова*

Корректоры *Н. А. Шарт, О. А. Мерзликина, Е. В. Плеханова*

Подписано в печать 24.11.2021. Формат 60×90/8. Гарнитура SchoolBookSanPin.